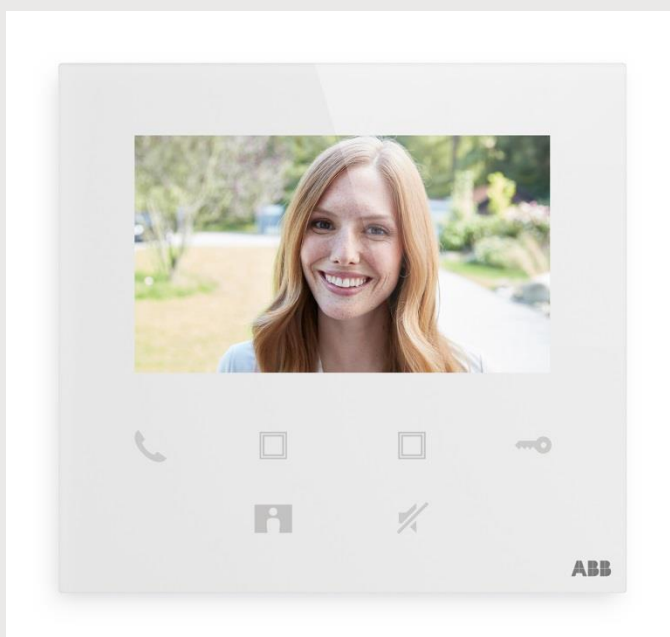


2TMD042000D0009 | 09.12.2024

Produktmanual ABB-Welcome

M2240.-W Video-svartelefon 4.3, WiFi



1	Notes on the instruction manual	4
2	Sikkerhed	4
3	Tiltænkt anvendelse	5
4	Miljø	7
4.1	ABB-enheder	7
5	Produkt beskrivelse	8
5.1	Enhedstype	8
5.2	Oversigt over forside	8
5.3	Beskrivelse af terminal	9
6	Tekniske data	10
7	Montering/installation	11
7.1	Krav til elektrikerens	11
7.2	Generate certification file	12
7.3	Produktmål	12
7.4	Installationshøjde	12
7.5	Overflademonteret installation	13
7.6	demontering	14
8	Idriftsættelse	15
8.1	Registrering af en konto i MyBuildings-portalen	15
8.2	Download APP	16
8.3	Logging ind på appen	17
8.4	Første opsætning	18
8.5	Lokale indstillinger	25
8.5.1	Ringetone-indstilling	25
8.5.2	Volumen-indstilling	26
8.5.3	Lysstyrke-indstilling	27
8.5.4	Farve-indstilling	28
8.5.5	Kontrast-indstilling	29
8.5.6	Sprog	30
8.5.7	Information	31
8.5.8	Få produktmanual	32
8.5.9	Gendannelse af standardindstillinger	33
8.5.10	Reset netværkskonfiguration	34
8.6	Indstillinger via APP	35
8.6.1	Indtastning af APP-indstillinger	35
8.6.2	Konfigurerings af programknapper	37
8.6.3	Søgning efter kameraer	38
8.6.4	Ændring af udendørsstationens password	39
8.6.5	Brugeradministration	40
8.6.6	Enhedsadministration	42
9	Betjening	43

9.1	Opkald fra udendørsstationer	43
9.2	Overvågning fra udendørsstationer	44
9.3	Overvågning fra kameraer	46
9.4	Intercom	47
9.5	Frigivelse af omskifteraktuatorer	48
9.6	Opkaldsaggregat	49
9.7	SOS	50
9.8	Historie	51
10	Cyber sikkerhed	53
11	Meddelelse	54

1 Notes on the instruction manual

Please read through this manual carefully and observe the information it contains. This will assist you in preventing injuries and damage to property, and ensure both reliable operation and a long service life for the device.

Please keep this manual in a safe place.

If you pass the device on, also pass on this manual along with it.

ABB accepts no liability for any failure to observe the instructions in this manual.

2 Sikkerhed



Advarsel

Elektrisk spænding!

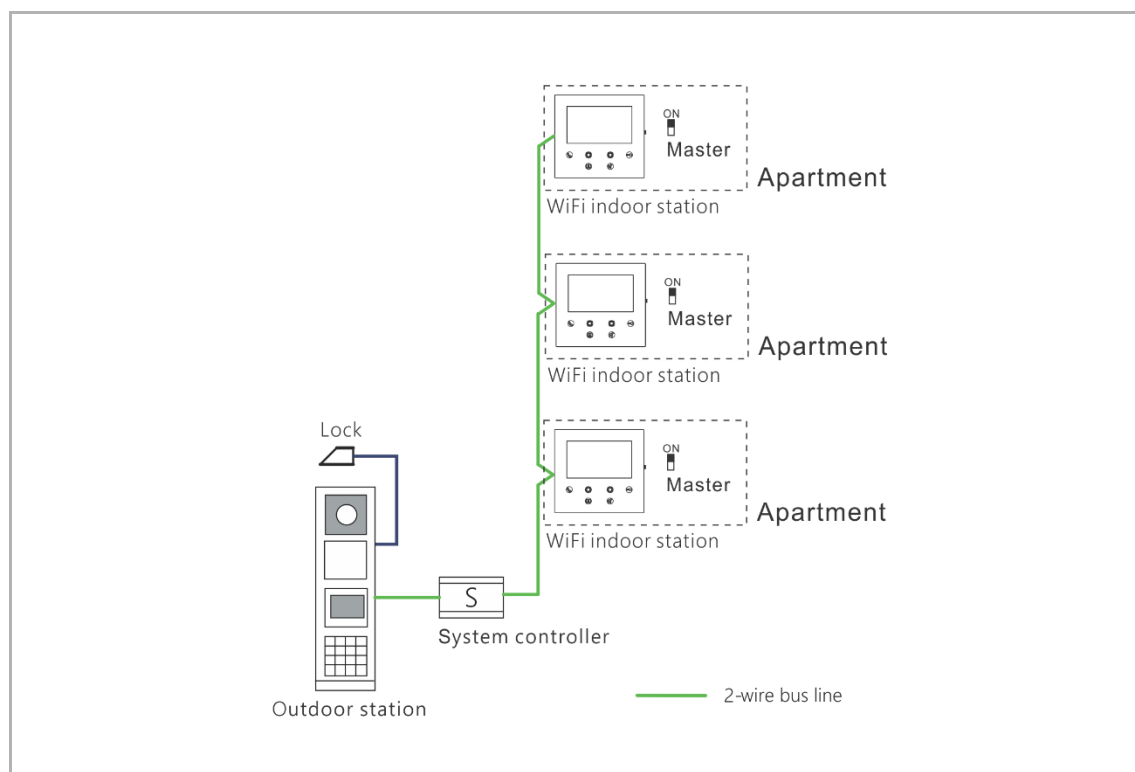
Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen.

Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald.

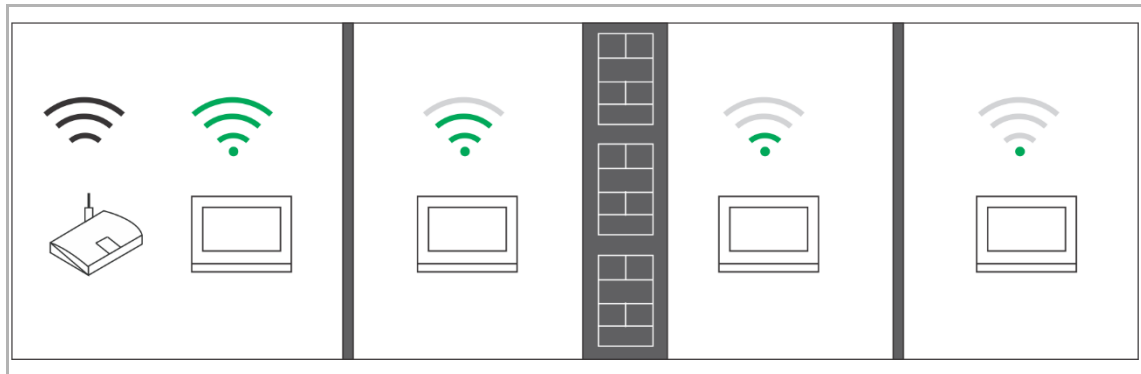
- Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
- Alt arbejde på 100-240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale!

3 Tiltænkt anvendelse

Enheden er et centralt kontrolpanel til ABB-Welcome systemet og fungerer udelukkende med komponenter fra dette system. Enheden må kun installeres i tørre indendørs rum.

**Bemærk**

Kun én WiFi-indendørsstation kan anvendes i samme lejlighed, og denne WiFi-indendørsstation skal indstilles til "Master"-mode.

WiFi installation**Bemærk**

Hvis enheden understøtter WiFi-funktion, skal du sikre, at enheden har en god modtagelse af WiFi-signal inden installationen. Afstanden mellem routeren og skærmene og de anvendte byggematerialer i væggene er faktorer, der kan påvirke signalkvaliteten.

Hvis WiFi-signalet ikke er stærkt nok til at garantere en korrekt drift, skal en WiFi-repeater installeres mellem routeren og denne enhed for at booste WiFi-signalet, som denne enhed modtager.

4 Miljø

**Følgende bør tages i betragtning med hensyn til beskyttelse af miljøet!**

Brugt elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

- Enheden indeholder værdifulde råmaterialer, som kan genbruges. Enheden skal derfor bortskaffes ved aflevering til relevant indsamlingssted.

4.1 ABB-enheder

Al emballage og alle enheder fra ABB er forsynet med mærker og testmærker vedrørende korrekt bortskaffelse. Bortskaf altid emballage og elektrisk udstyr og deres komponenter ved aflevering til godkendte indleveringssteder og renovationselskaber.

ABB's produkter overholde de lovgivningsmæssige krav, specielt lovgivningen om elektronisk og elektrisk udstyr og REACH-forordningen.

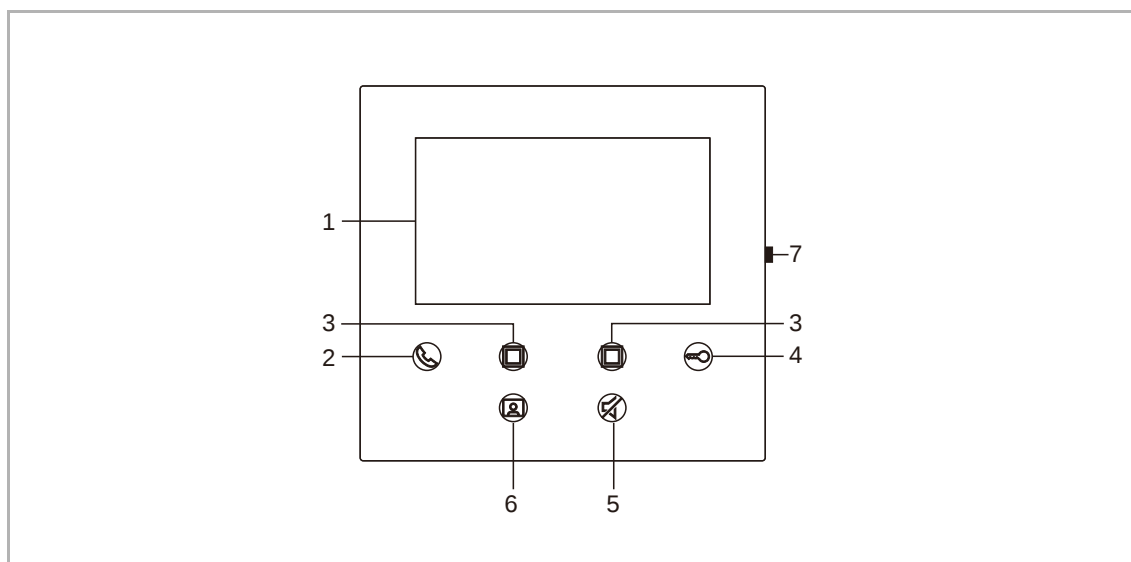
(EU-direktiv 2012/19/EU WEEE og 2011/65/EU RoHS)

(EU's REACH-forordning og lov om gennemførelse af forordningen (EG) nr. 1907/2006)

5 Produkt beskrivelse

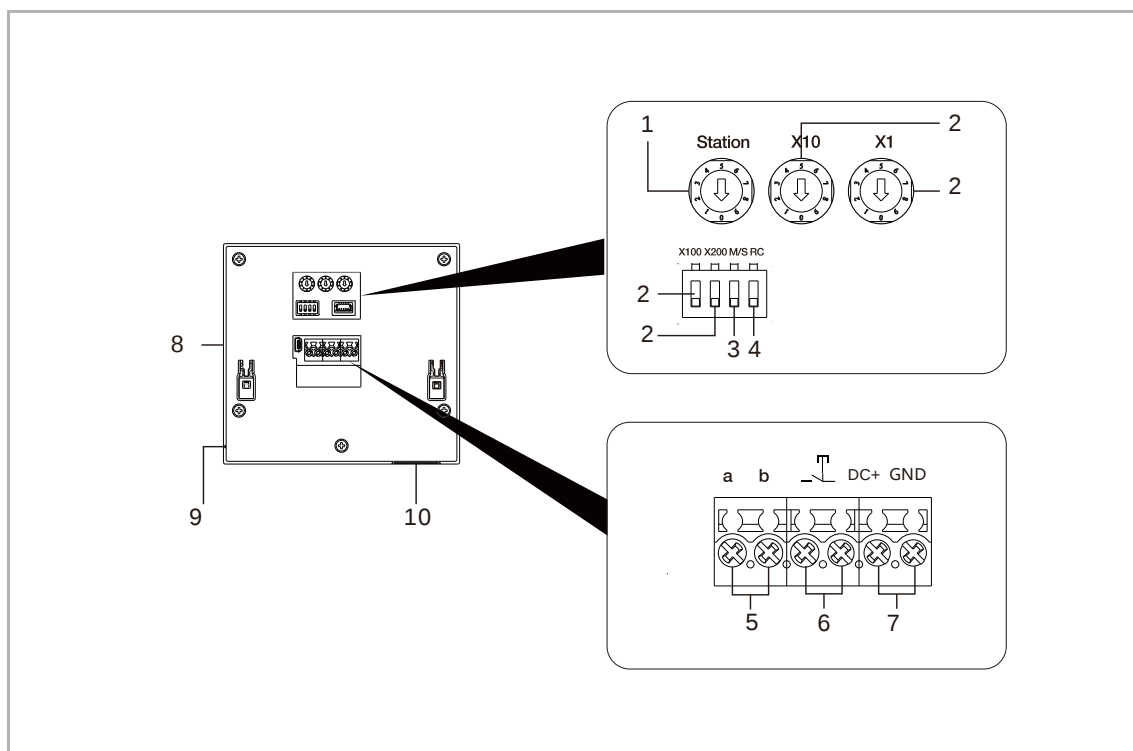
5.1 Enhedstype

5.2 Oversigt over forside



Nr.	Beskrivelse
1	4.3" IPS-skærm
2	Kommunikationsknap Når et opkald går ind: Tryk på denne knap for at aktivere kommunikationen inden for 30 sek., og tryk på den igen for at afslutte opkaldet.
3	Den programmerbare knap kan indstilles til at frigøre 2. lås på udendørs station, opkaldsaggregat, intercomopkald og styre switchaktuatoren.
4	Oplås-knap - Åbn døren ved at trykke på denne knap når som helst. - Auto-oplåsning: Døren åbnes automatisk, når der modtages et indkommende opkald (Hold denne knap nede i mere end 10 sekunder)
5	Lydløs-knap - I standby-modus: Tryk på denne knap for at sætte ringetonen på denne indendørsstation på lydløs. - I standby-modus: Tryk længe på denne knap for at sætte ringetonen på alle indendørsstationer i samme lejlighed på lydløs. - Når et opkald går ind: Tryk på denne knap for at afvise opkaldet. - Under samtalen: Tryk på denne knap for at sætte mikrofonen på lydløs.
6	Overvågningsknap I standby-modus: Tryk på denne knap for at overvåge udendørsstationen og eksterne kameraer, hvis de findes.
7	Indstillingsknap

5.3 Beskrivelse af terminal



Nr.	Beskrivelse
1	Valgkontakt til udendørsstation Indstil adressen på standard-udendørsstationen.
2	Valgkontakt til indendørsstation Valgkontakten X10 indstiller tier-tal, valgkontakten X1 indstiller enhedstal, DIP-kontakterne X100 og X200 indstiller hundrede-tal.
3	Master/slave-funktions-kontakt Kun en indendørsstation i hver lejlighed kan indstilles til "Master" (ON=Master).
4	Afslutningsmodstand-kontakt I videoinstallationer eller blandede lyd- og videoinstallationer skal kontakten indstilles til "RC on" på den sidste enhed i linjen (ON=RC tændt).
5	a, b = bus-konnektor
6	En potentialfri kontakt, såsom en dørklokke-trykknop
7	Konnektor til lokal strømforsyning *Gælder kun for M22403-W
8	Indstillingsknap Tryk på den for at indtaste indstillings-mode.
9	Mikrofon
10	Højttaler

6 Tekniske data

Tildeling	Værdi
Driftsspændingsområde	20-30 V $\approx$
Standby-strøm	24 V $\approx$, 45 mA
Driftsstrøm	24 V $\approx$, 330 mA
Driftstemperatur	5 °C...+45 °C
Enkeltlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Finlednings-klemmer	2 x 0,28 mm ² ...2 x 0,75 mm ²
Trådløs transmissions-strøm	Maks. 20 dBm
Trådløs transmissions-standard	IEEE 802.11 b/g/n, 2.4 GHz
IP-level	IP 30

7 Montering/installation



Advarsel

Elektrisk spænding!

Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen.

Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald.

- Afbryd netspændingen før montering og afmontering!
- Alt arbejde på 100-240 V-strømnettet skal udføres af kvalificeret personale!

7.1 Krav til elektriker



Advarsel

Elektrisk spænding!

Installér kun enheden, hvis du har den fornødne viden om og erfaring med elektriske installationer.

- Ukorrekt installation kan udsætte dit og det elektriske systems brugers liv for fare.
- Ukorrekt installation kan forårsage alvorlig skade på ejendom eksempelvis på grund af ildebrand.

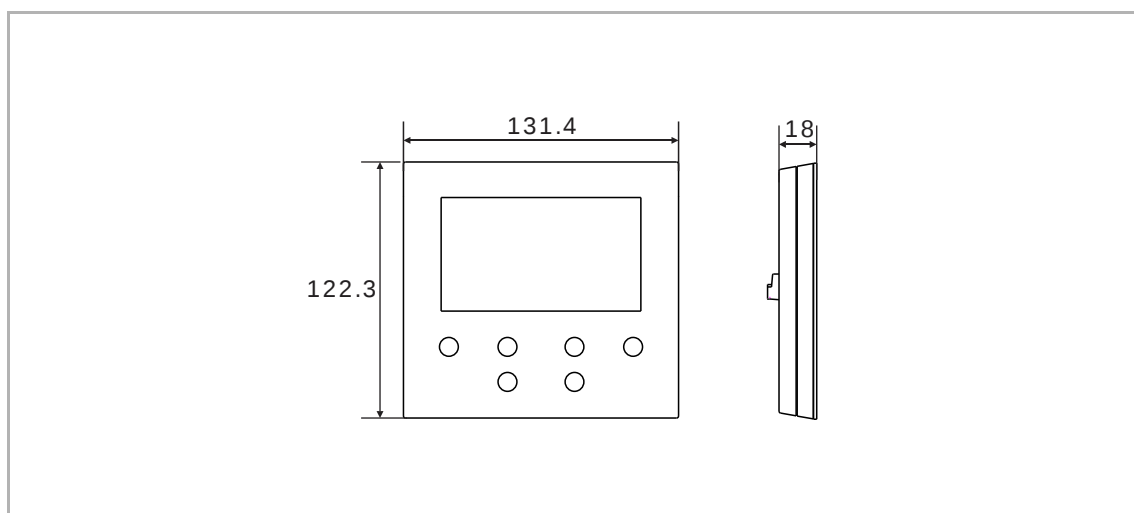
Den krævede ekspertviden og kravene til installationen er som minimum følgende:

- Anvend de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Afbryd enheden fra strømkilden;
 2. Sørg for at sikre mod, at strømforsyningen tilsluttes igen;
 3. Kontrollér, at der ingen spænding er;
 4. Etablér jordforbindelse;
 5. Tildæk eller blokér tilstødende strømførende dele.
- Brug korrekt personlig beskyttelsesbeklædning.
- Brug kun korrekte værktøjer og måleudstyr.
- Kontrollér typen af forsyningsnetværket (TN-system, IT-system, TT-system) for at sikre følgende strømforsyningsforhold (klassisk jordforbindelse, beskyttende jordforbindelse, nødvendige yderligere foranstaltninger osv.).

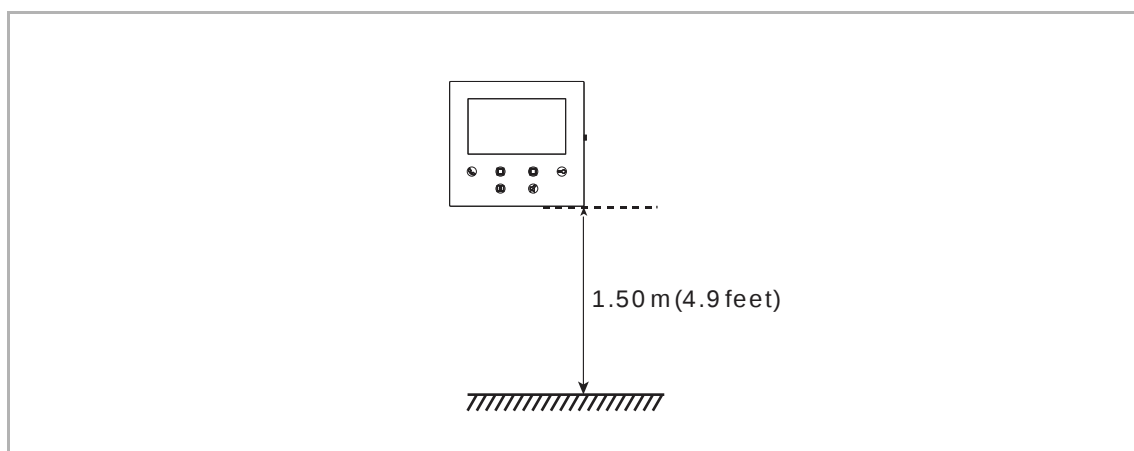
7.2 Generate certification file

- Terminate all branches of the wiring system via a connected bus device (e.g., indoor station, outdoor station, system device).
- Do not install the system controller directly next to the bell transformer and other power supplies (to avoid interference).
- Do not install the wires of the system bus together with 100-240 V wires.
- Do not use common cables for the connecting wires of the door openers and wires of the system bus.
- Avoid bridges between different cable types.
- Use only two wires for the system bus in a four-core or multi-core cable.
- When looping, never install the incoming and outgoing bus inside the same cable.
- Never install the internal and external bus inside the same cable.

7.3 Produktmål

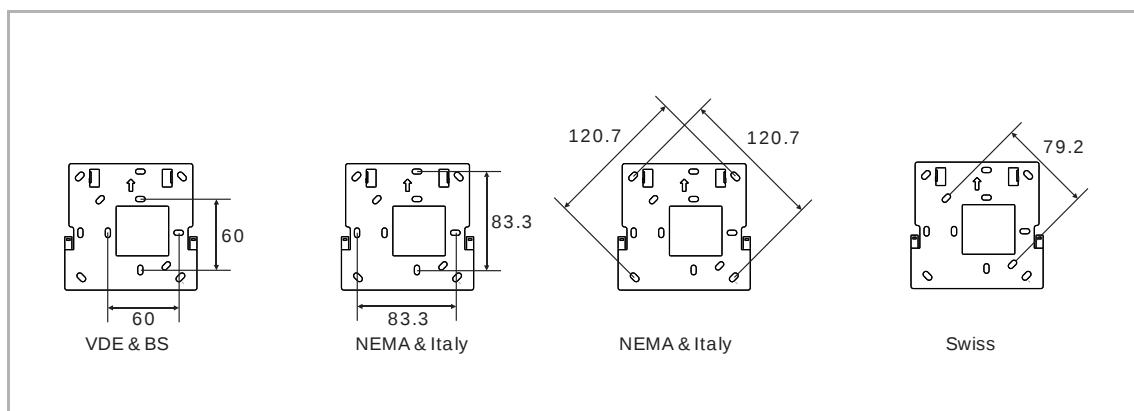


7.4 Installationshøjde

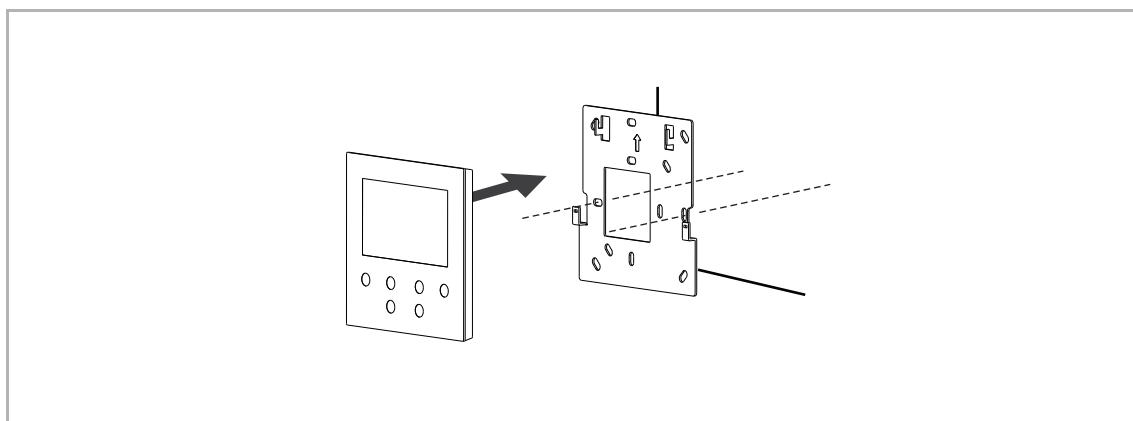


7.5 Overflademonteret installation

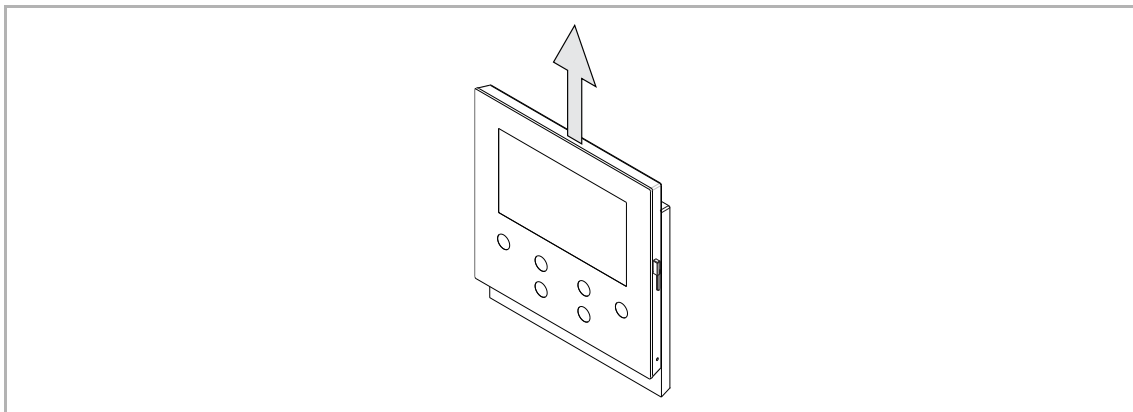
Vægmonteret boks



Vægmonteret installation



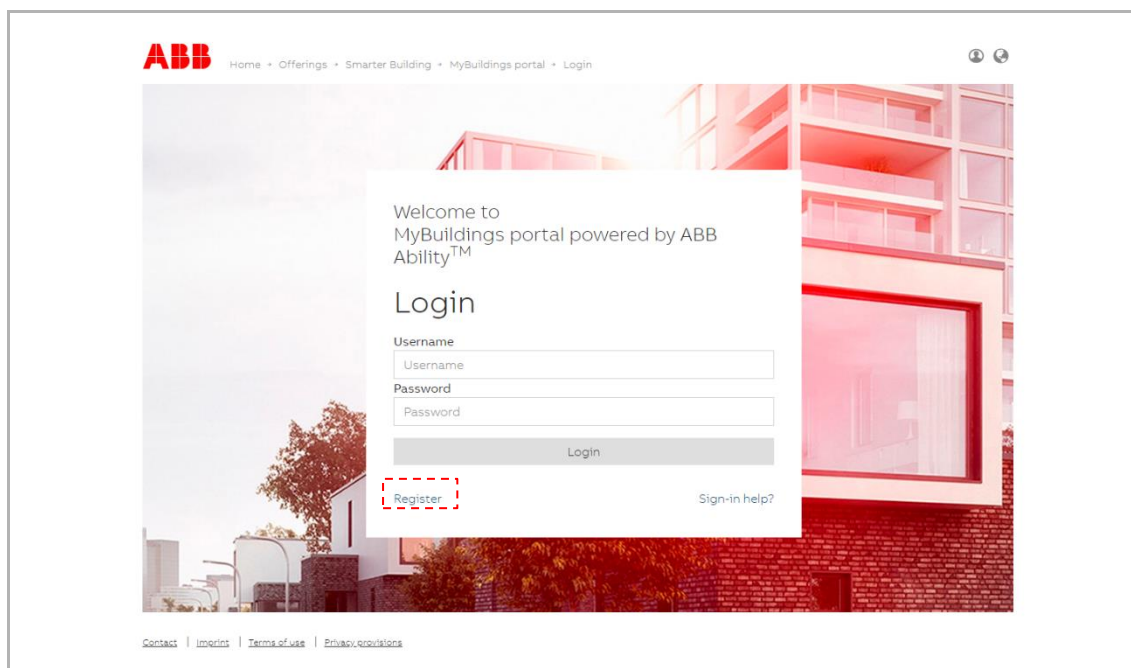
7.6 demontering



8 Idriftsættelse

8.1 Registrering af en konto i MyBuildings-portalen

Åbn linket: <https://mybuildings.abb.com>, og klik på "Register". Udfyld formularen som påkrævet for at registrere en konto. Aktivér brugerkontoen, når du modtager e-mailen sendt fra MyBuildings-portalen.



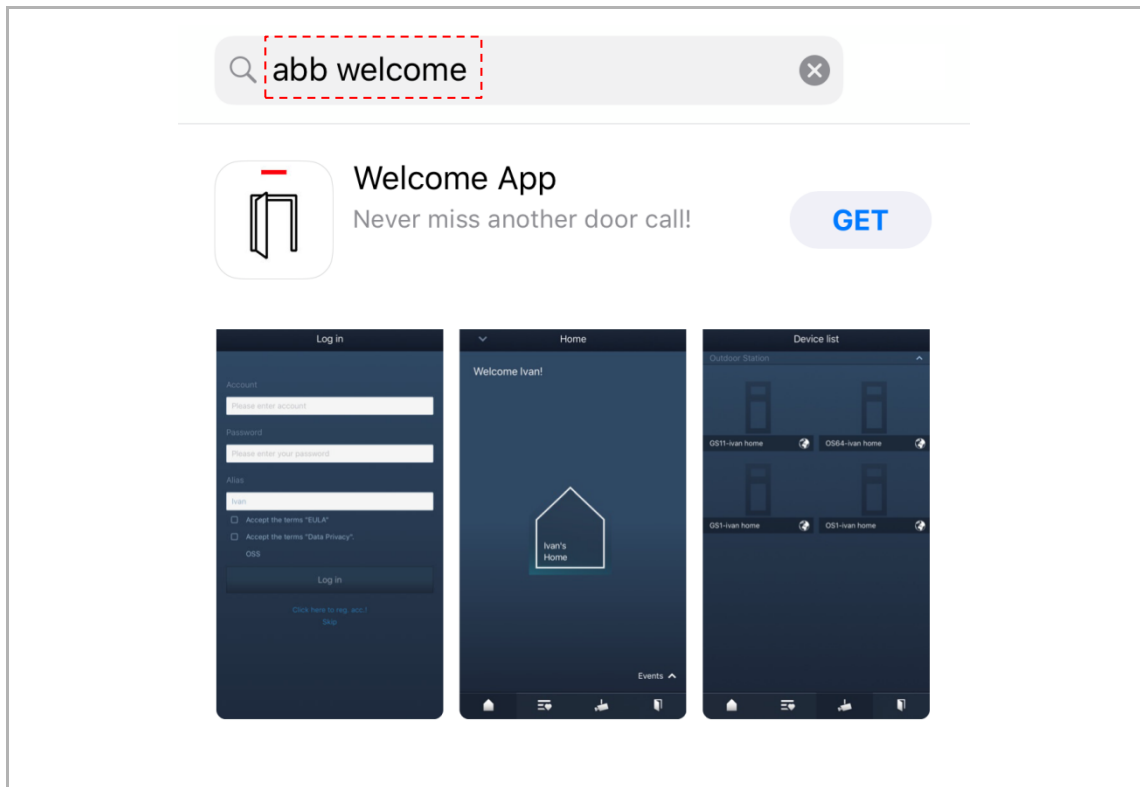
8.2 Download APP

Download appen fra Google Play eller Apple Store via nøgleordet "ABB Welcome". Installer derefter den relevante APP på en mobiltelefon eller tablet.



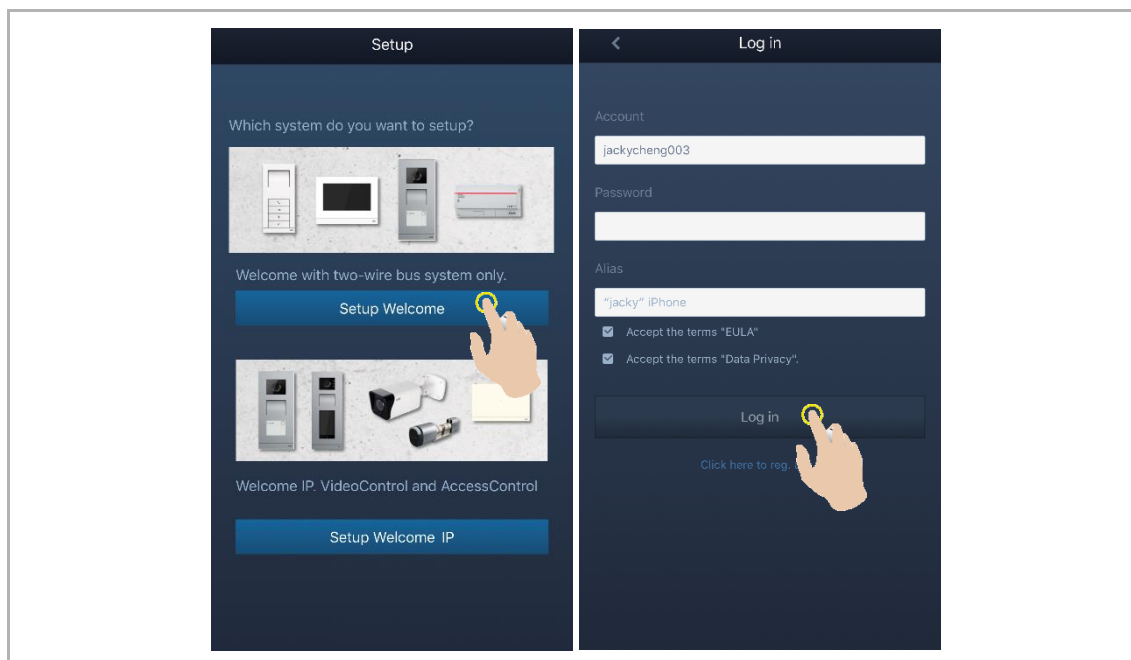
Bemærk

Følgende snapshots, der anvendes i dette dokument, er taget fra IOS-systemet.



8.3 Logging ind på appen

På din mobiltelefon/tablet klikker du på  for at åbne appen. Derefter vælger du "Setup Welcome" og indtaster brugernavn, password og alias. Derefter sætter du flueben for at acceptere alle betingelser og klikker på "Log in".

**Bemærk**

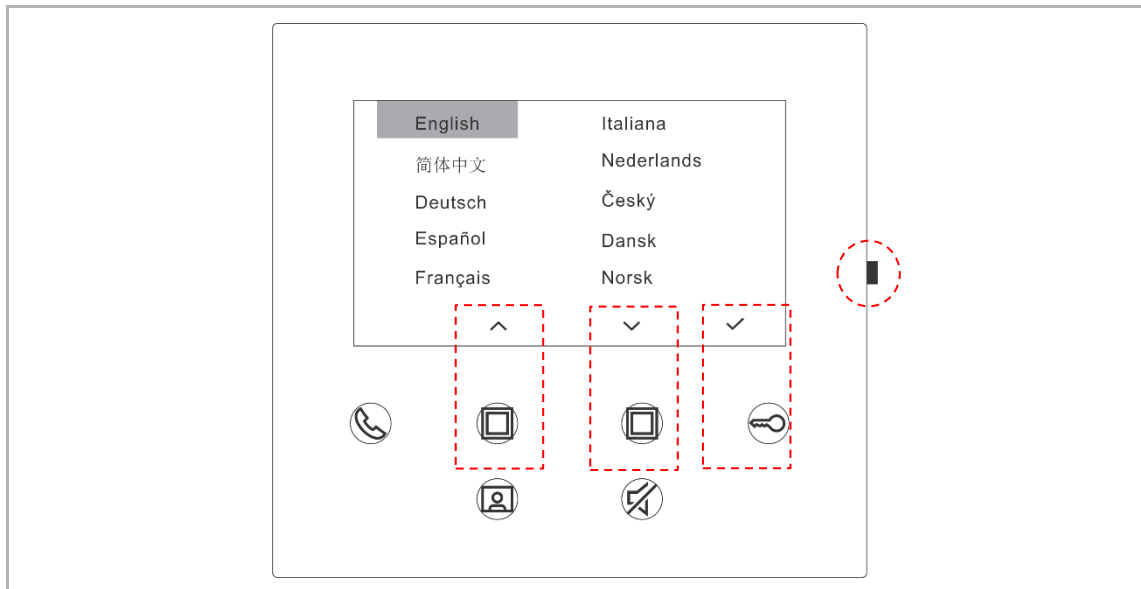
Hvis et forkert password indtastes mere end 3 gange, er flere forsøg ikke tilladt i en bestemt periode.

8.4 Første opsætning

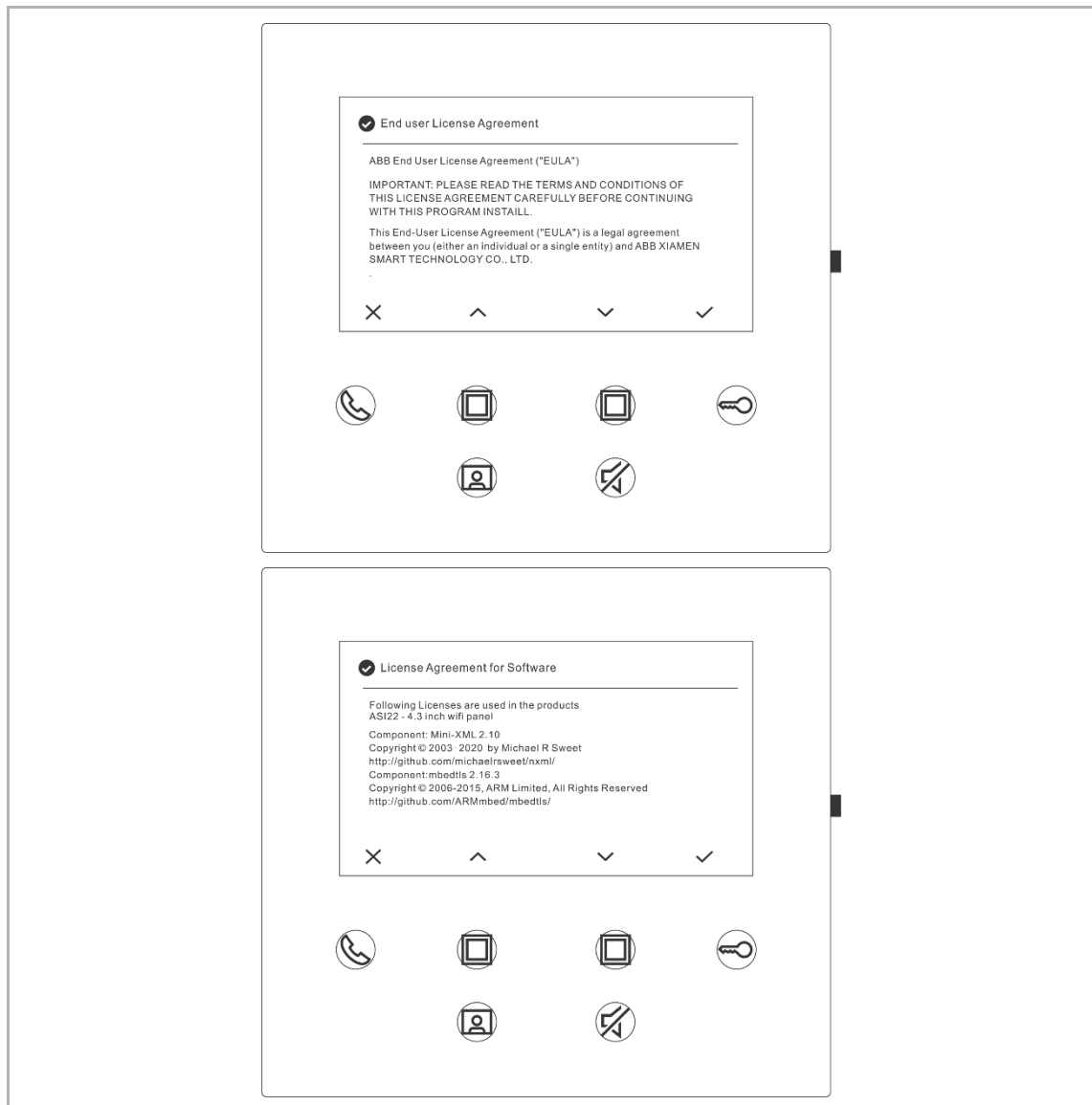
1. Vælg sprog

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne sprogskærmen, hvis den tændes for første gang.

Du kan trykke på programknappen og tasten for at vælge et sprog (maksimalt 16 sprog).



2. Acceptor licensen



3. WiFi-indstilling

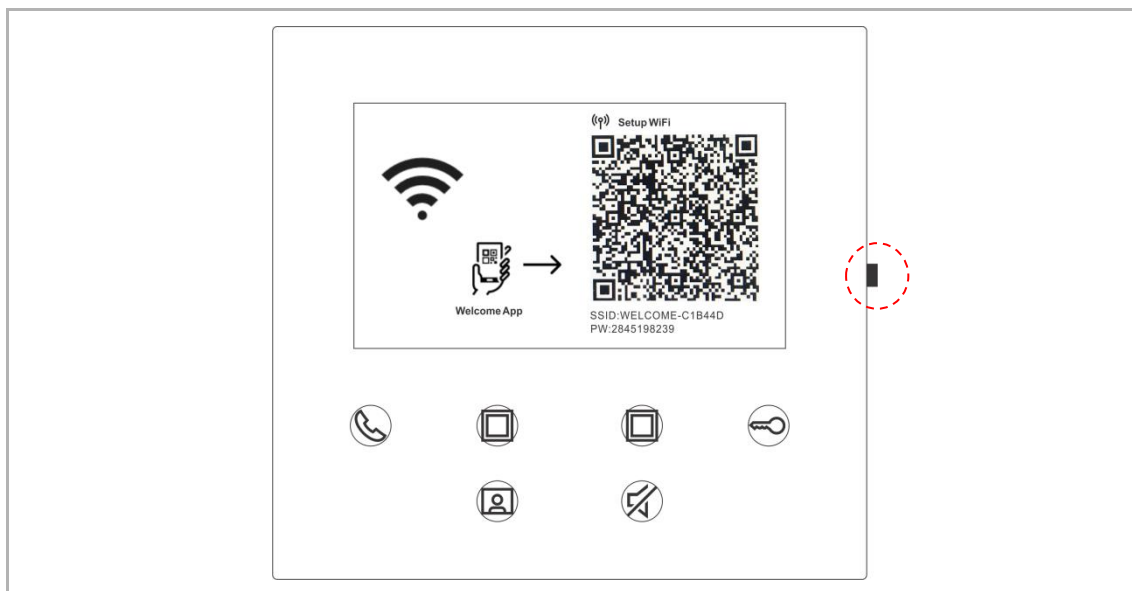


Bemærk

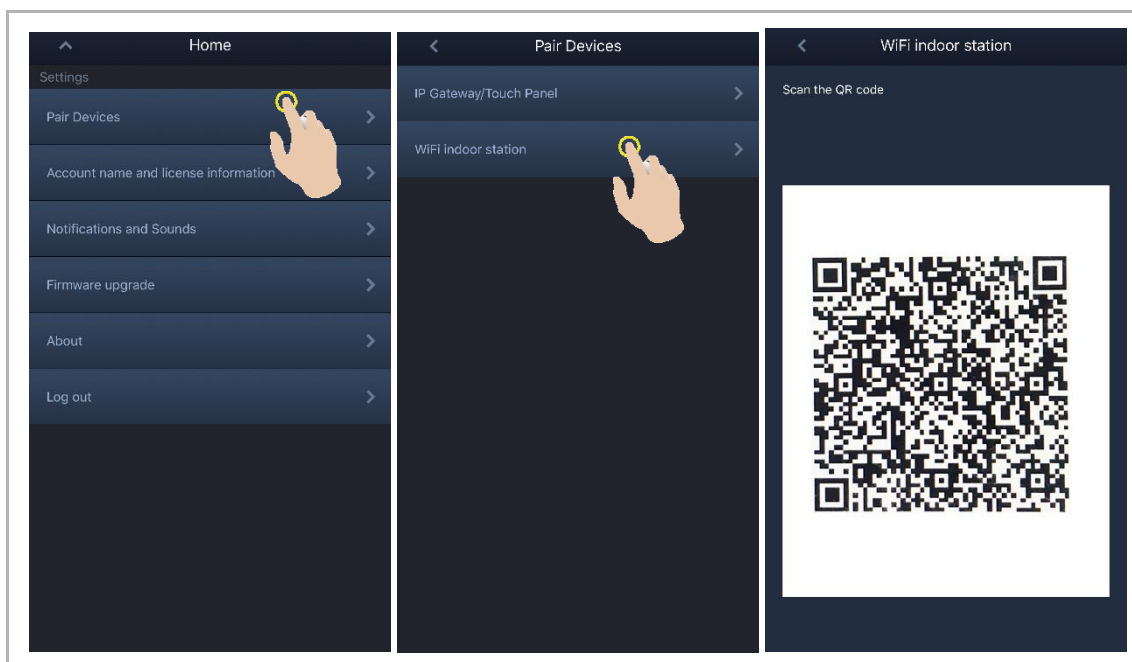
En konto bør først være registreret i MyBuildings-portalen.

Kun 2.4G WiFi kan understøttes af denne WiFi-indendørsstation. Indstil routeren til 2.4G WiFi inden den indledende opsætning.

På panelet trykker du på indstillingsknappen for at åbne QR-kodeskærmen.

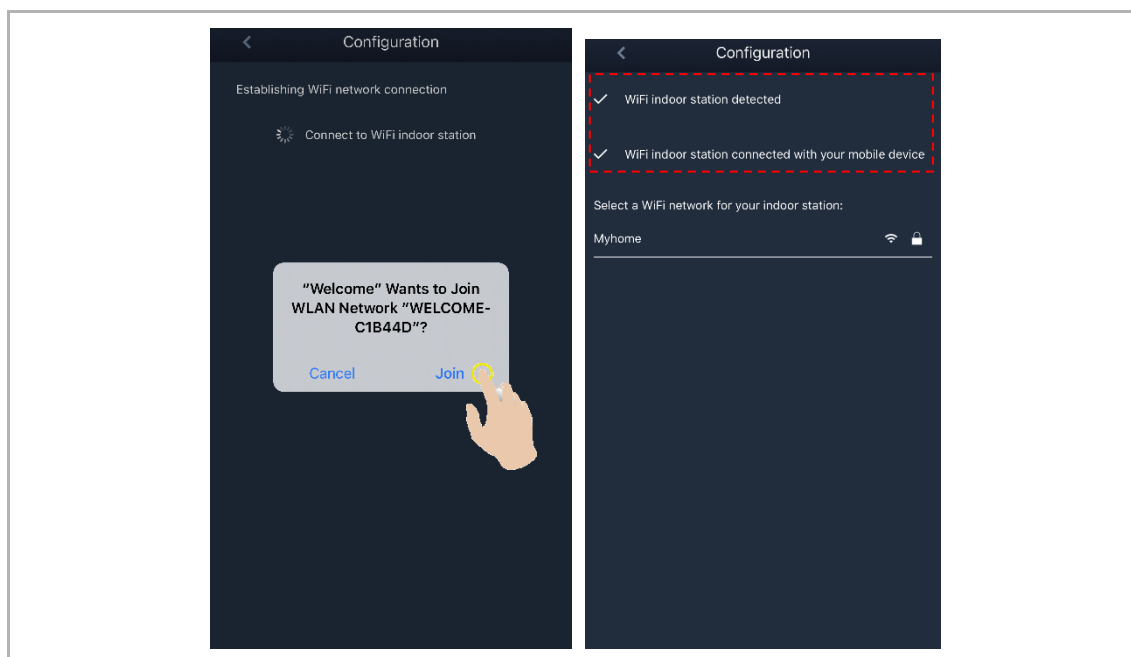


På appens "Home"-skærm trykker du på "v", derefter "Pair devices", "WiFi indoor station" for at scanne QR-koden på WiFi-indendørsstationen.



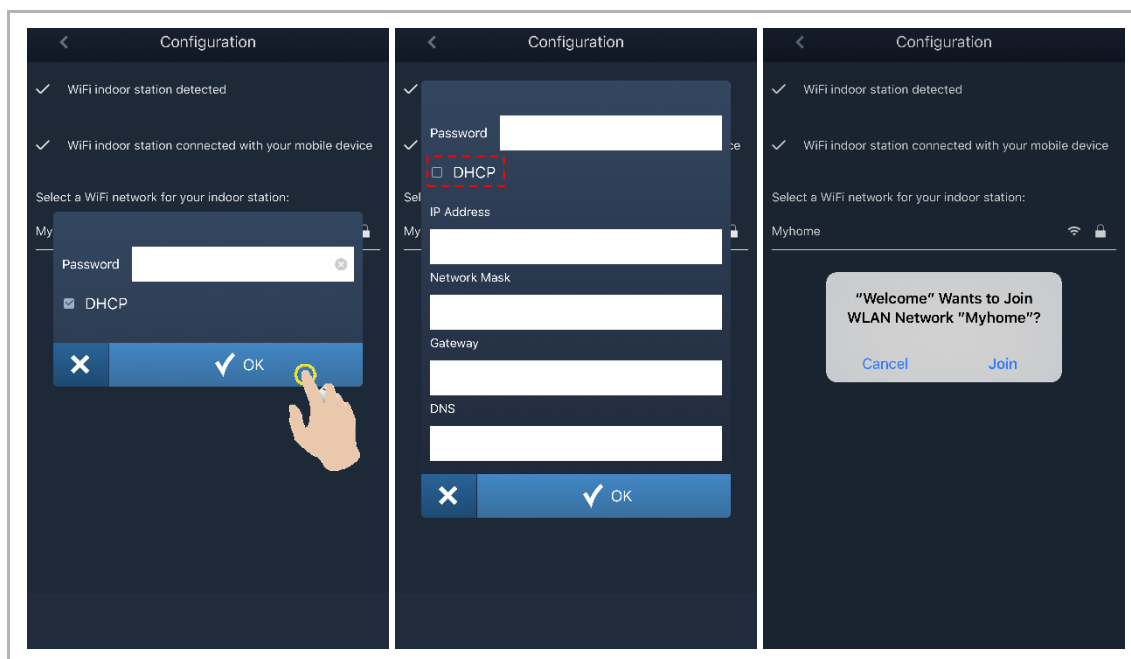
[1] APP opretter forbindelse til panelet via WiFi

På appens "Configuration"-skærm trykker du på "Join" for at forbinde appen med WiFi-indendørsstationen.



[2] APP overfører hjemme-WiFi til panelet

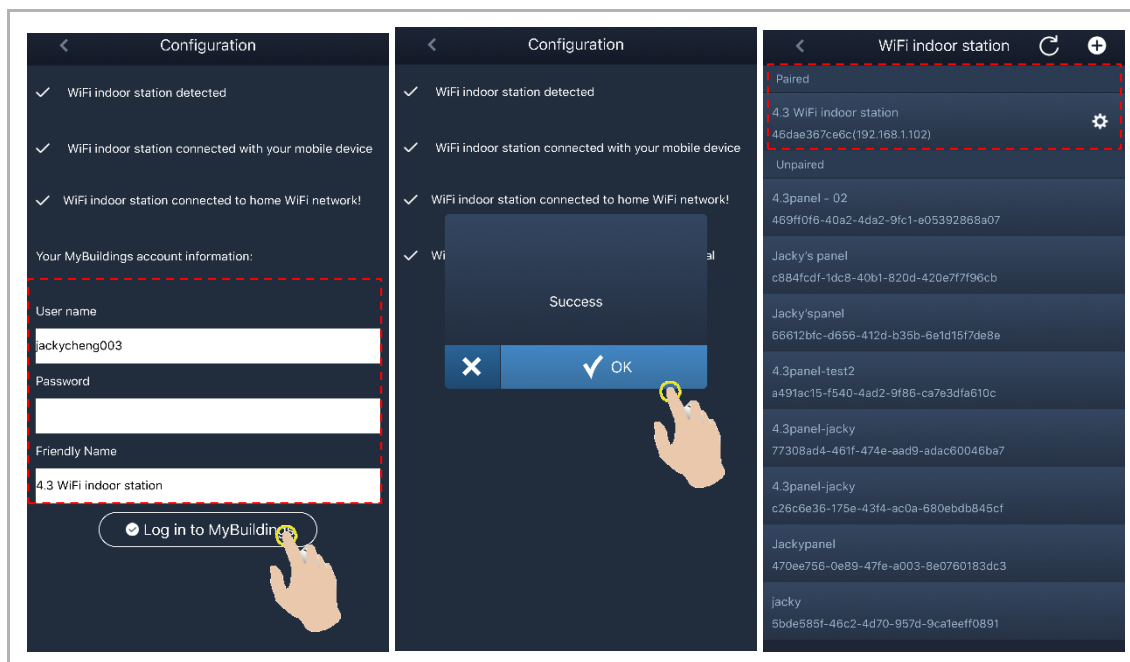
Vælg dit hjemme-WiFi-navn, og indtast passwordet for at overføre dit hjemme-WiFi til WiFi-indendørsstationen. IP-adressen på WiFi-indendørsstationen er indstillet til "DHCP" som standard. Du kan også indstille en statisk IP-adresse ved at fravælge afkrydsningsfeltet "DHCP".



4. MyBuildings-indstillinger

Indtast derefter MyBuildings-kontoen og passwordet, og klik på "Log in på MyBuildings".

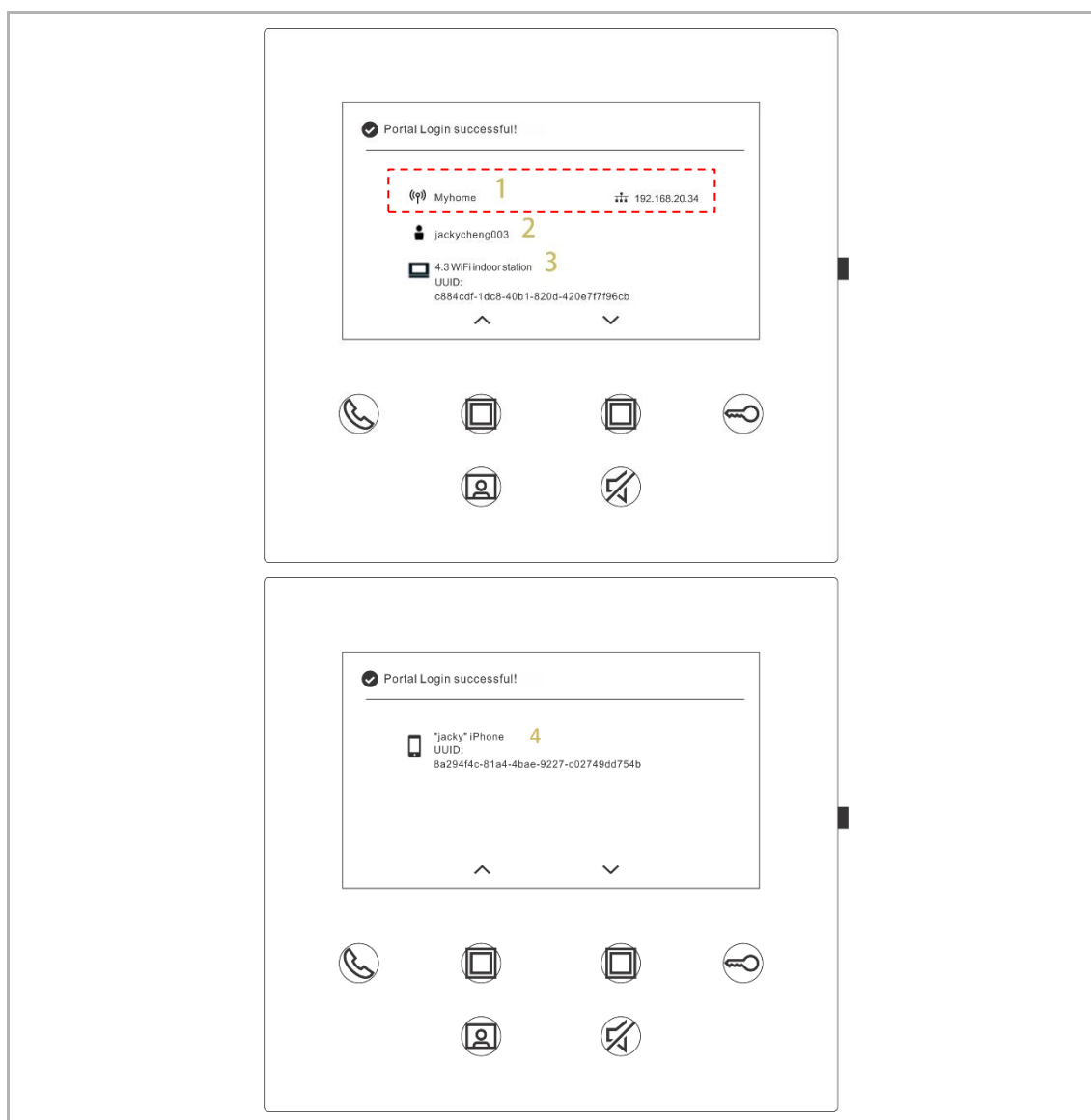
Efter et stykke tid vil appen automatisk parre med WiFi-indendørsstationen.



Bemærk

Du kan anvende de normale funktioner på WiFi-indendørsstationen (f.eks. modtage et indkommende opkald, frigive låsen på udendørsstationen etc.).

5. Se indstillingsinformationen



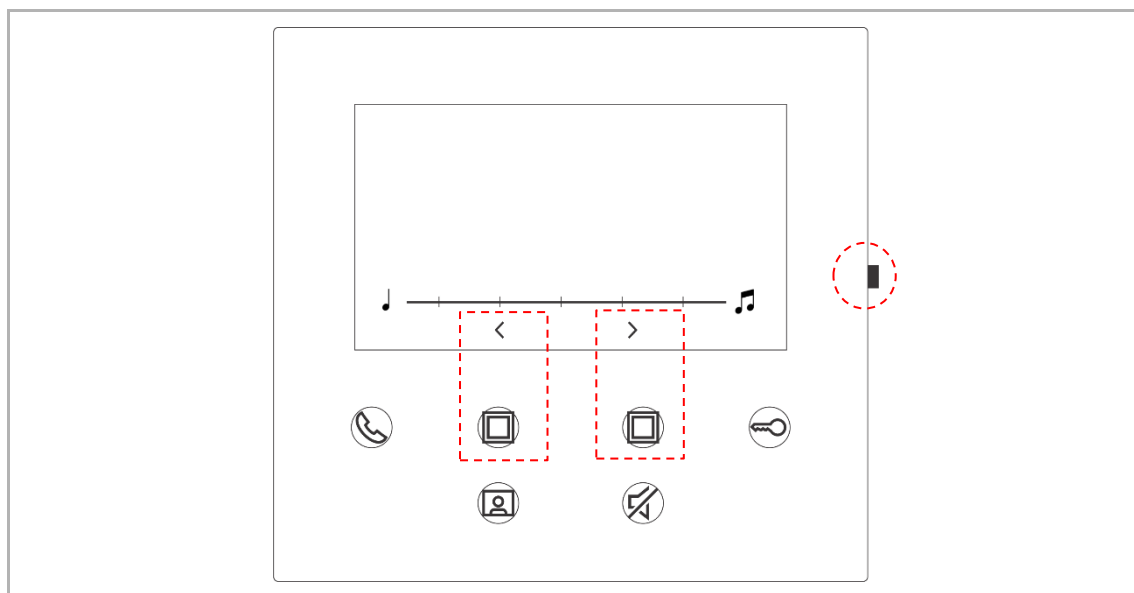
Nr.	Beskrivelse
1	WiFi-navn og IP-adresse, der anvendes af WiFi-indendørsstationen
2	MyBuildings-konto, der anvendes af WiFi-indendørsstationen og appen
3	Visningsnavn, der anvendes af WiFi-indendørsstationen
4	Visningsnavn, der anvendes af appen, maks. 8 APPs kan vises på skærmen.

8.5 Lokale indstillinger

8.5.1 Ringetone-indstilling

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

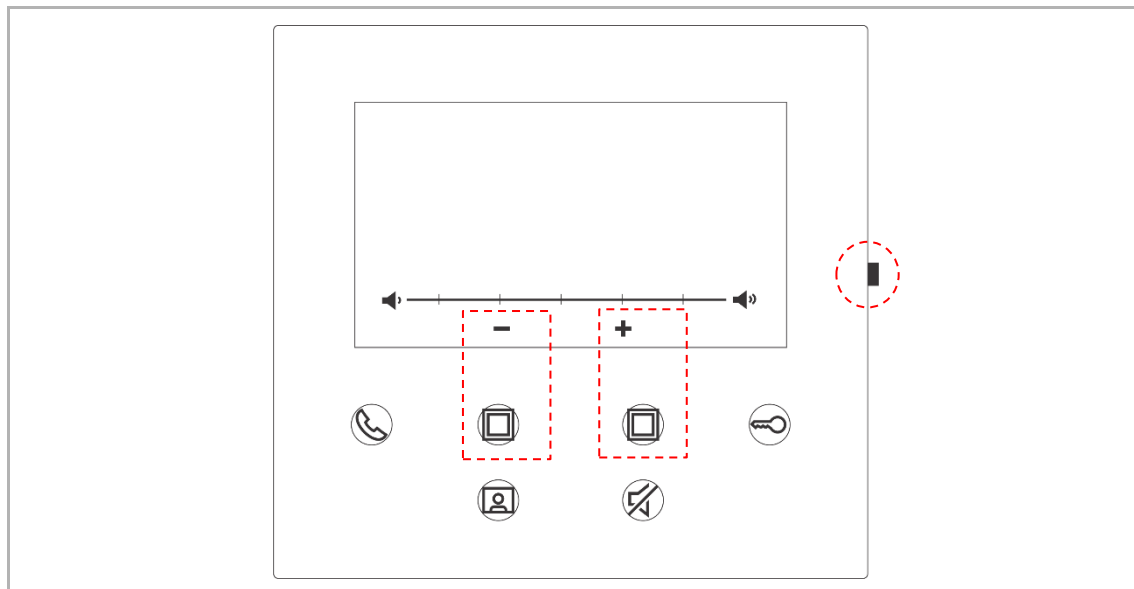
Du kan trykke på programknappen for at vælge en ringetone (maks. 5 ringetoner).



8.5.2 Volumen-indstilling

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

Du kan trykke på programknappen for at vælge et niveau (maks. 5 niveauer).

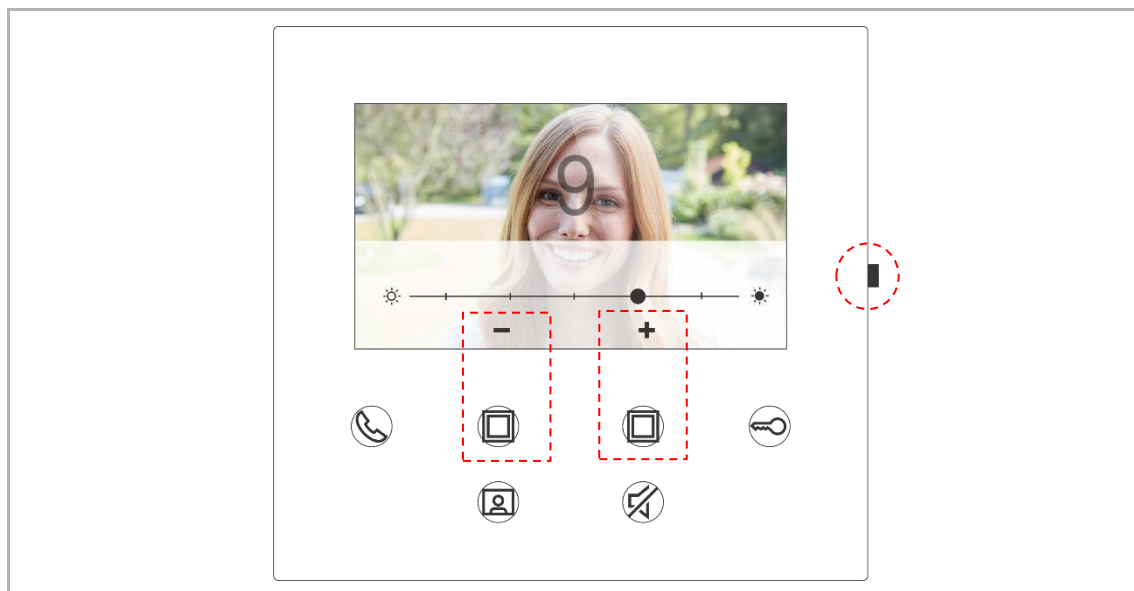


8.5.3 Lysstyrke-indstilling

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

Du kan trykke på programknappen for at vælge et niveau (maks. 5 niveauer).

Skærmen viser nedtællingen i de sidste 10 sekunder.

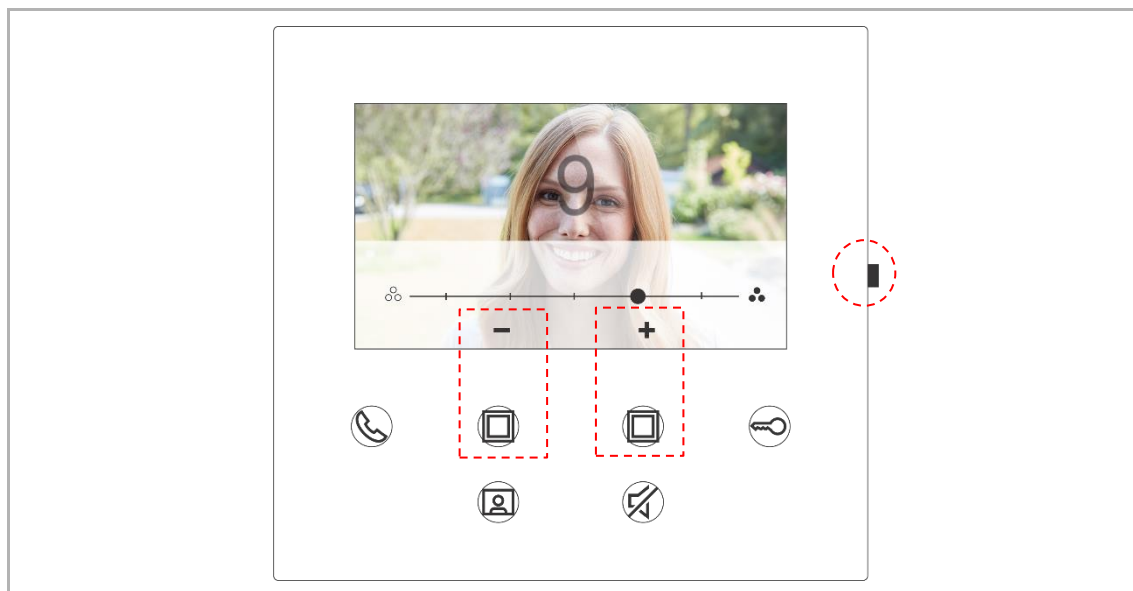


8.5.4 Farve-indstilling

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

Du kan trykke på programknappen for at vælge et niveau (maks. 5 niveauer).

Skærmen viser nedtællingen i de sidste 10 sekunder.

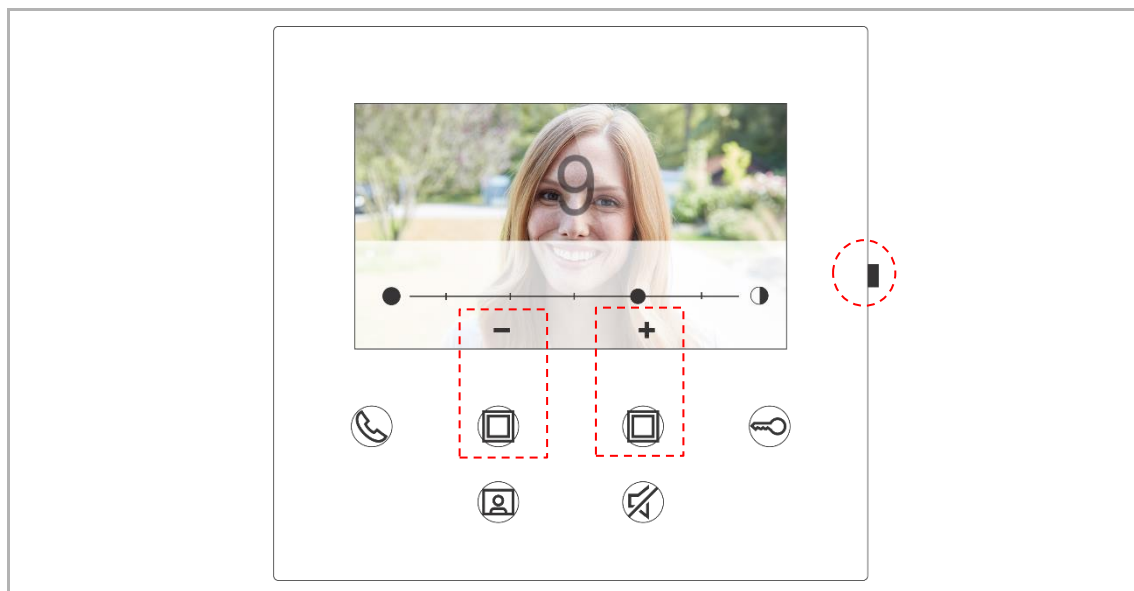


8.5.5 Kontrast-indstilling

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

Du kan trykke på programknappen for at vælge et niveau (maks. 5 niveauer).

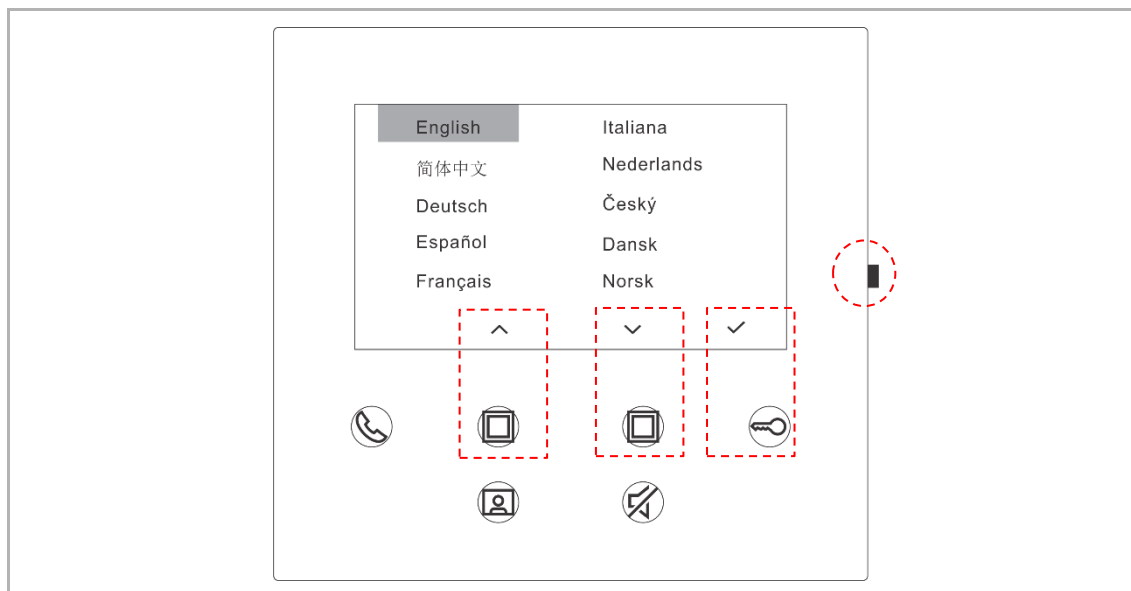
Skærmen viser nedtællingen i de sidste 10 sekunder.



8.5.6 Sprog

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne indstillingsskærmen.

Du kan trykke på programknappen og tasten for at vælge et sprog (maksimalt 16 sprog).



8.5.7 Information

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne infoskærmen.



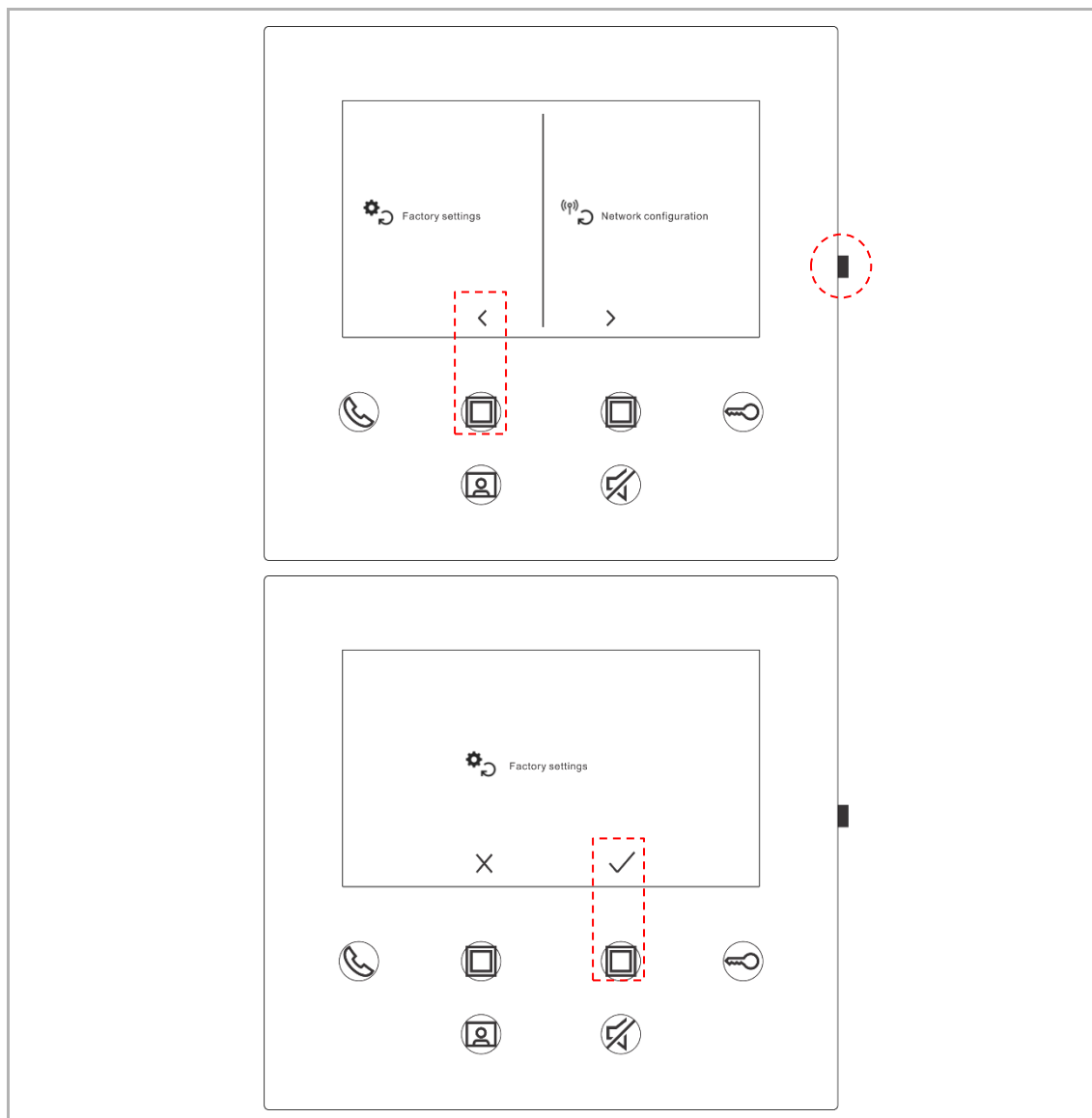
8.5.8 Få produktmanual

I standby-status trykker du på indstillingsknappen for at åbne infoskærmen. Brug dit mobiltelefonkamera til at scanne QR-kode-linket på skærmen.



8.5.9 Gendannelse af standardindstillinger

I standby-status holder du indstillingsknappen nede i 3 sek. for at åbne gendannelsesskærmen. Følg nedenstående trin for at gendanne enhedens fabriksindstillinger.



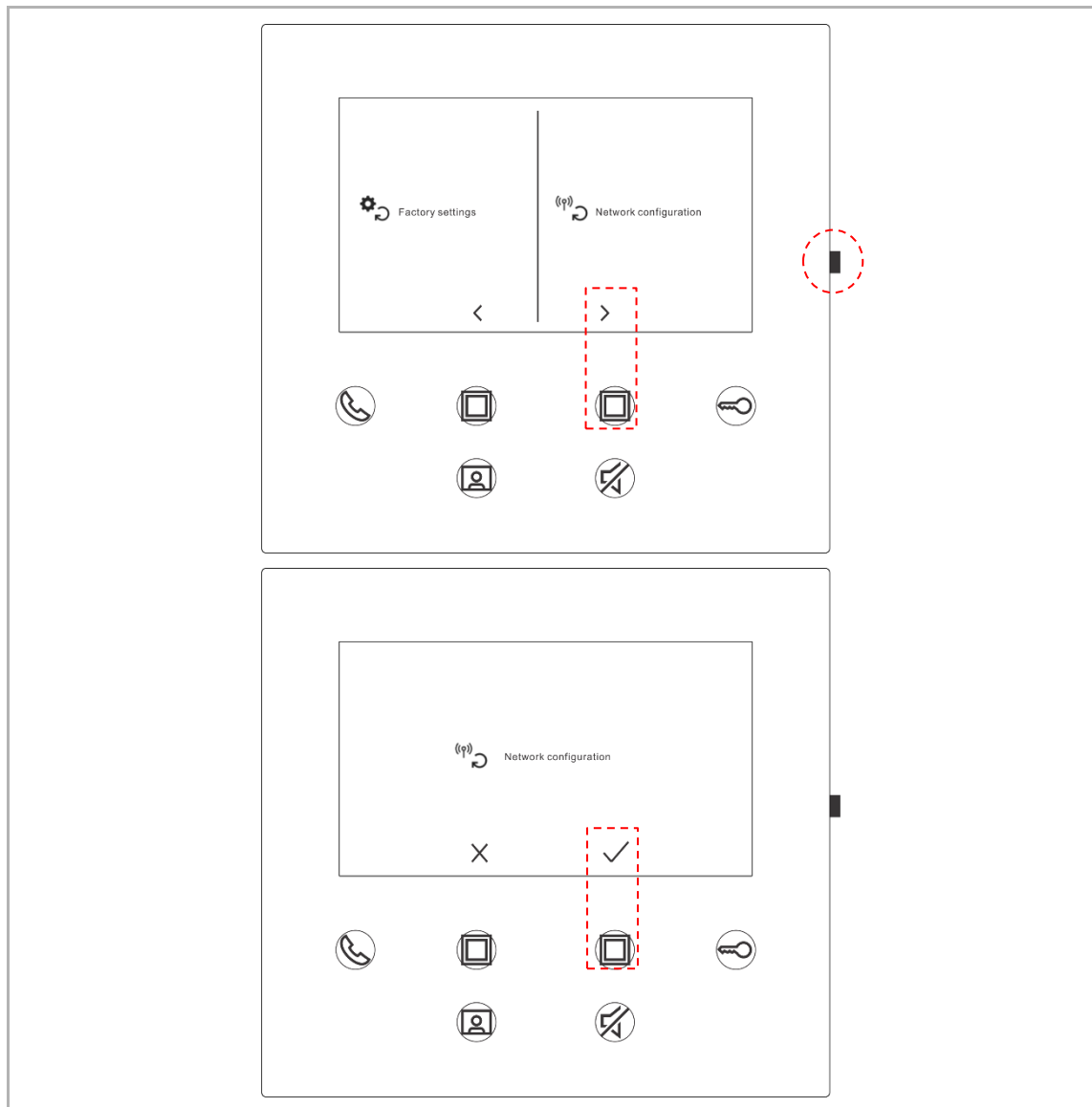
8.5.10 Reset netværkskonfiguration

I standby-status holder du indstillingsknappen nede i 3 sek. for at åbne gendannelsesskærmen. Følg nedenstående trin for at resette netværksindstillingerne.



Bemærk

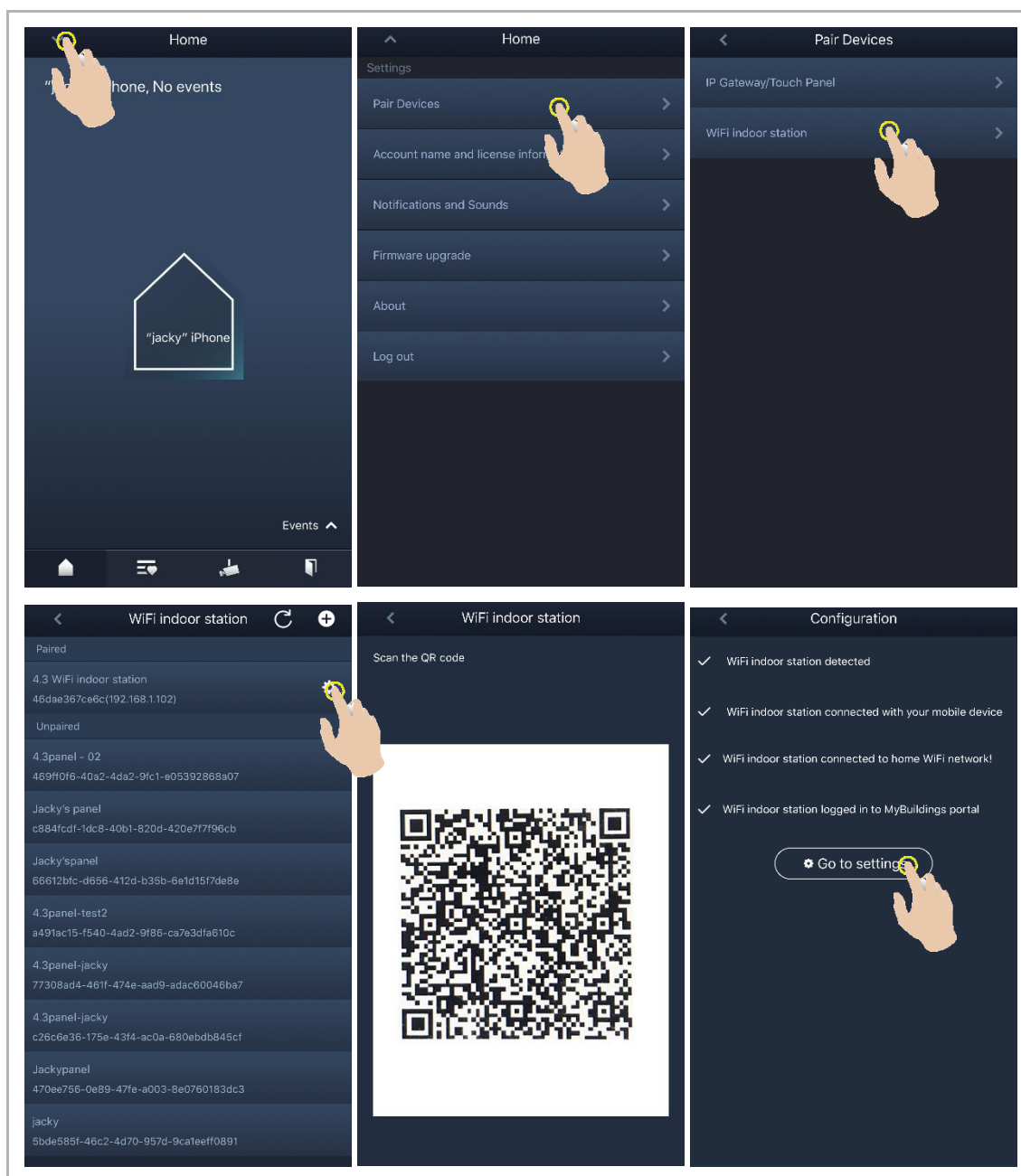
Denne proces ændrer ikke MyBuildings-indstillingerne.



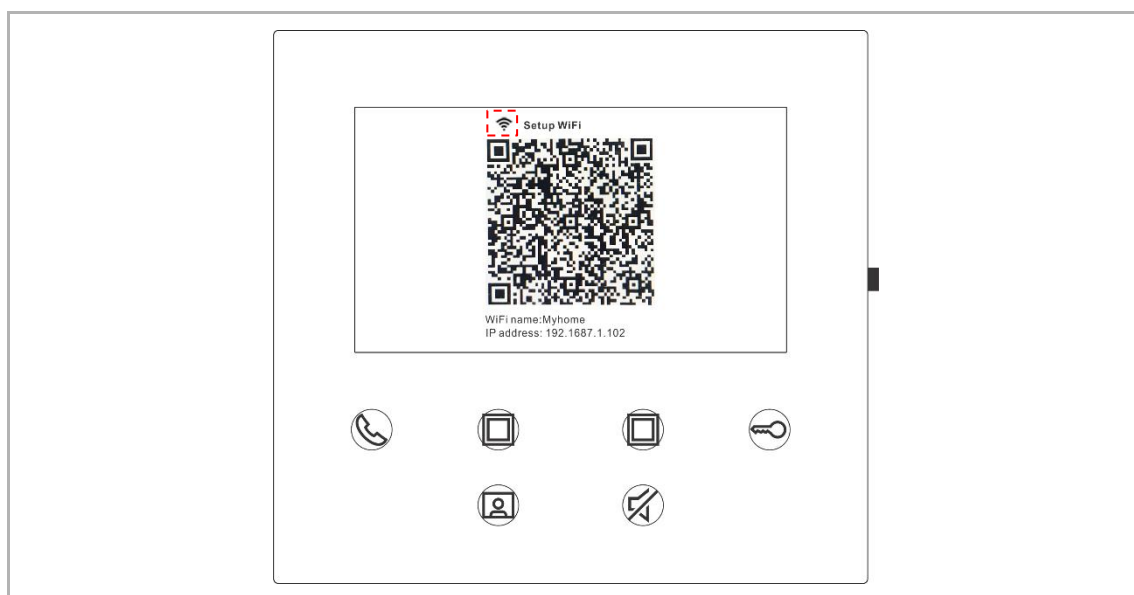
8.6 Indstillinger via APP

8.6.1 Indtastning af APP-indstillinger

På appens "Home"-skærm følger du nedenstående trin:



WiFi-styrken kan ses på WiFi-indendørsstationen, når QR-koden scannes.

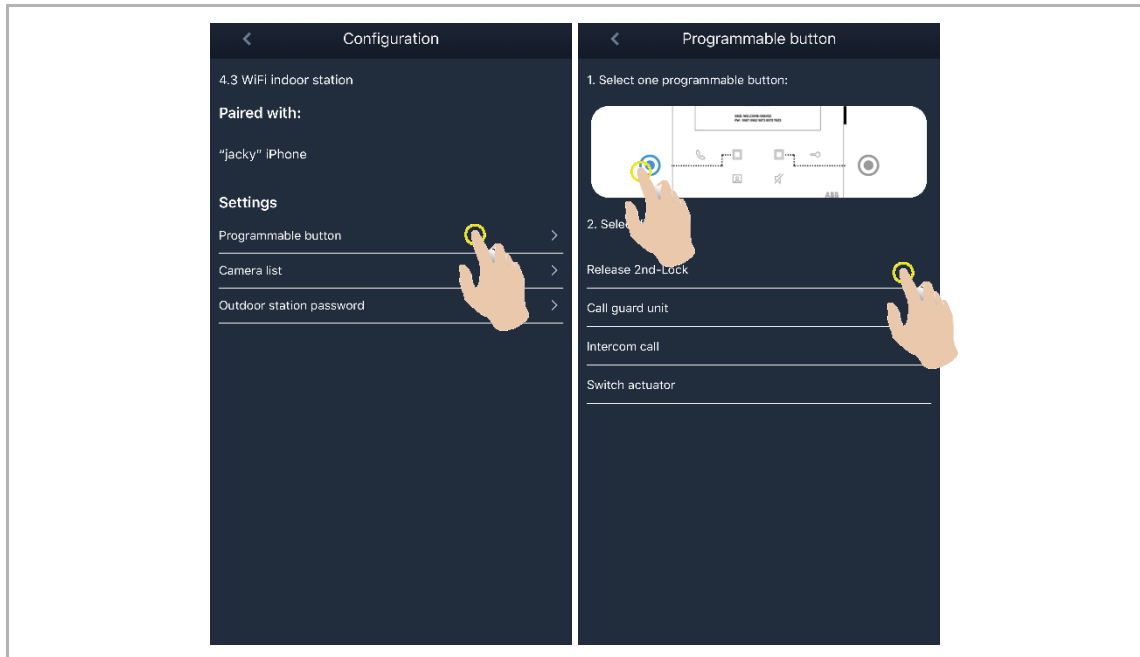


8.6.2 Konfigurering af programknapper

På appens "Configuration"-skærm trykker du på "Programmable button" for at indstille funktionen for programknappen.

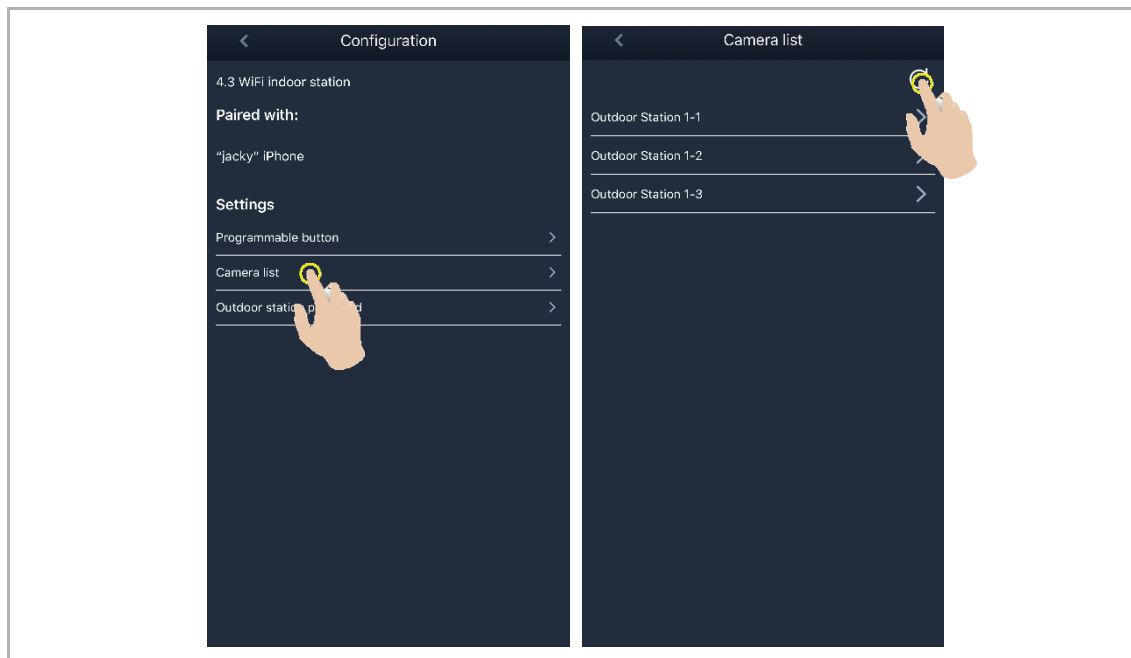
[1] Vælg en programknap;

[2] Indstil funktionen, f.eks. "Release the 2nd lock".



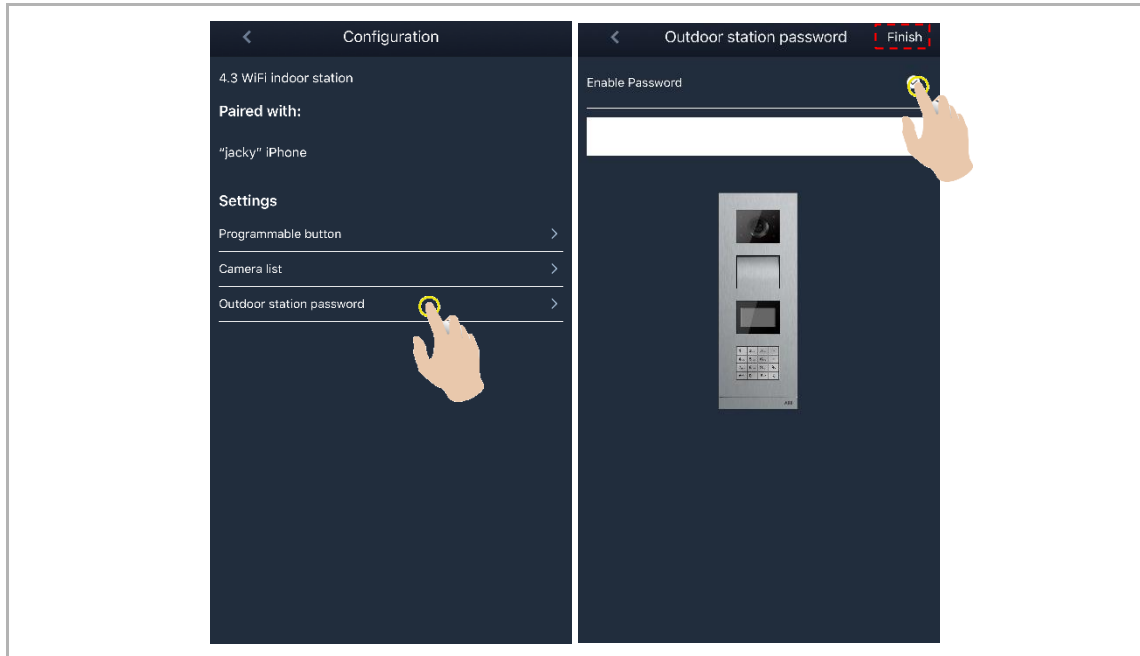
8.6.3 Søgning efter kameraer

På appens "Configuration"-skærm trykker du på "Camera list", derefter "↺" for at hente kameralisten.



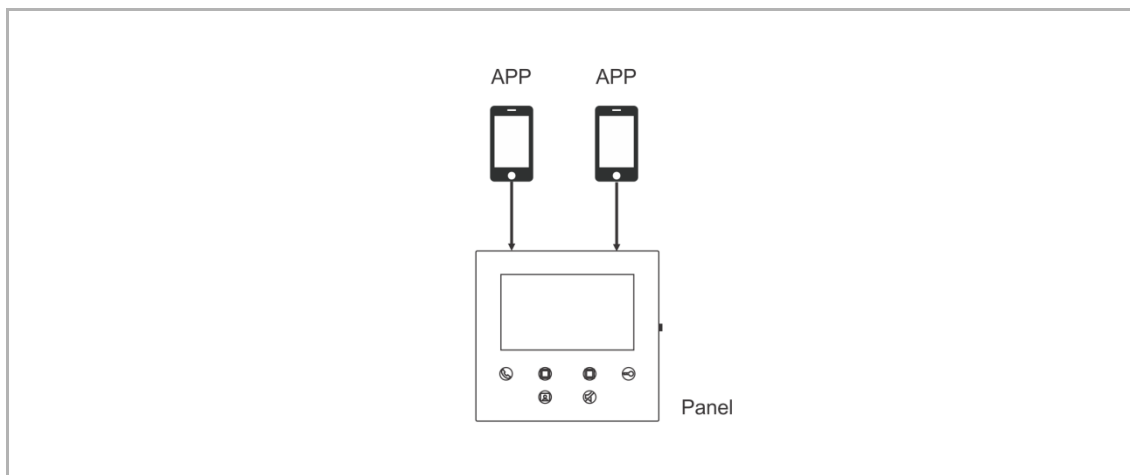
8.6.4 Ændring af udendørsstationens password

På appens "Configuration"-skærm trykker du på "Outdoor station password", aktiverer "Enable password"-funktionen og indtaster et password (3-8 cifre), inden du trykker på "Finish" for at gemme.



8.6.5 Brugeradministration

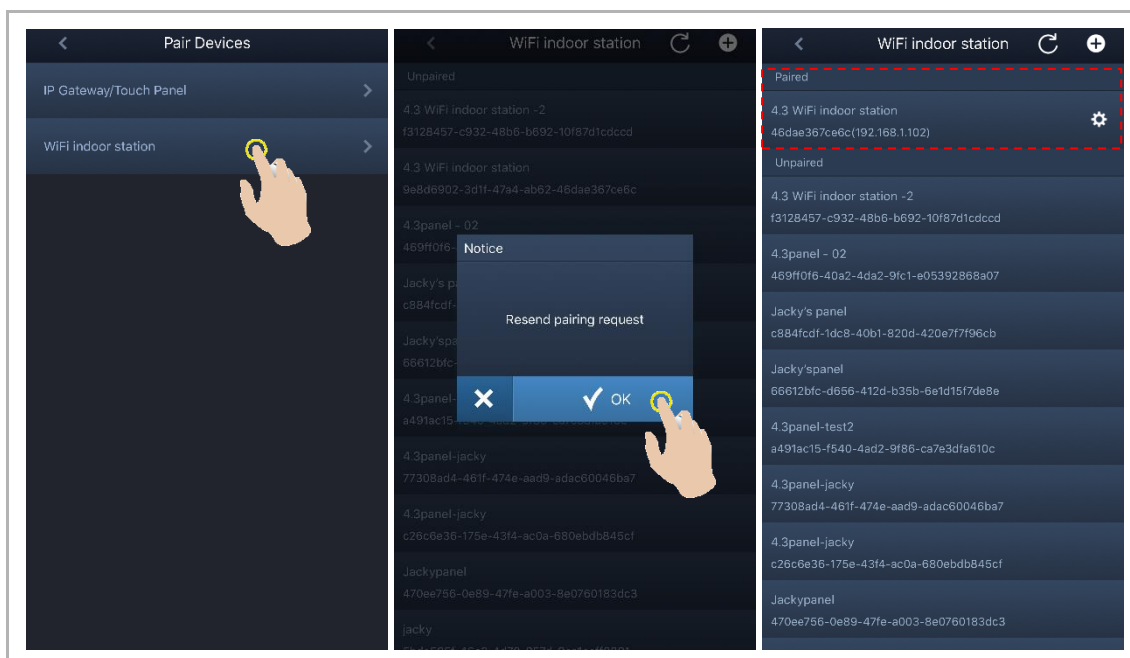
Hvis du ønsker at administrere flere APPs på samme WiFi-indendørsstation, skal du logge ind på samme MyBuildings-konto. Maks. 8 APPs kan understøttes af én WiFi-indendørsstation.



1. Parring af APPs

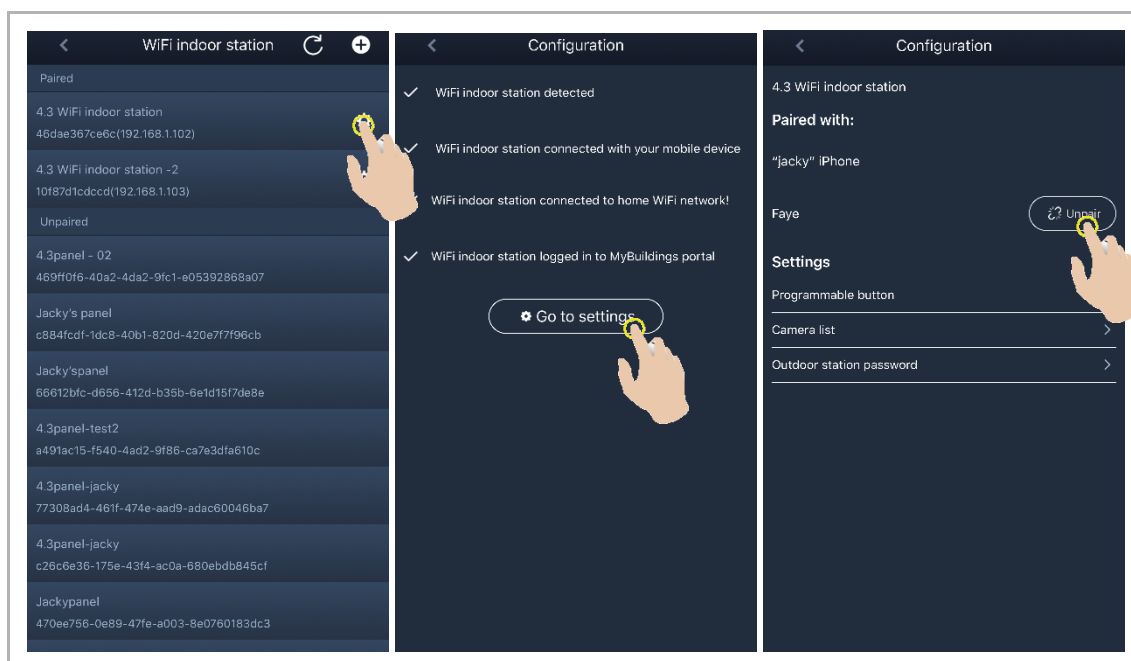
Den første APP vil automatisk parre WiFi-indendørsstationen efter den indledende opsætning.

De andre APPs kræver ikke længere den indledende opsætning. På appens "WiFi indoor station"-skærm trykker du på den bestemte WiFi-indendørsstation i sektionen "Unpaired" og derefter på "OK".



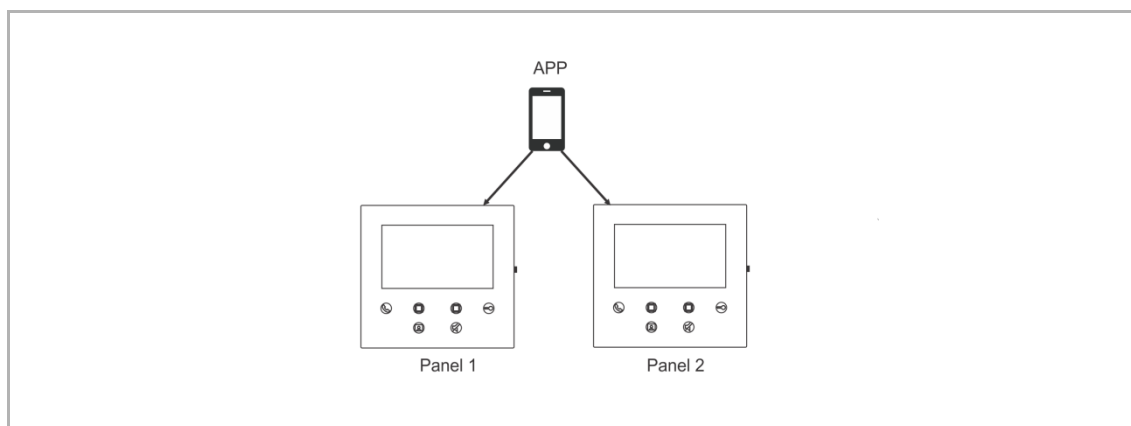
2. Ophævn parring af APPs

På appens "Configuration"-skærm kan du ophæve parringen af andre APPs ved at trykke på "Unpair".



8.6.6 Enhedsadministration

Flere WiFi-indendørsstationer kan administreres med én APP.

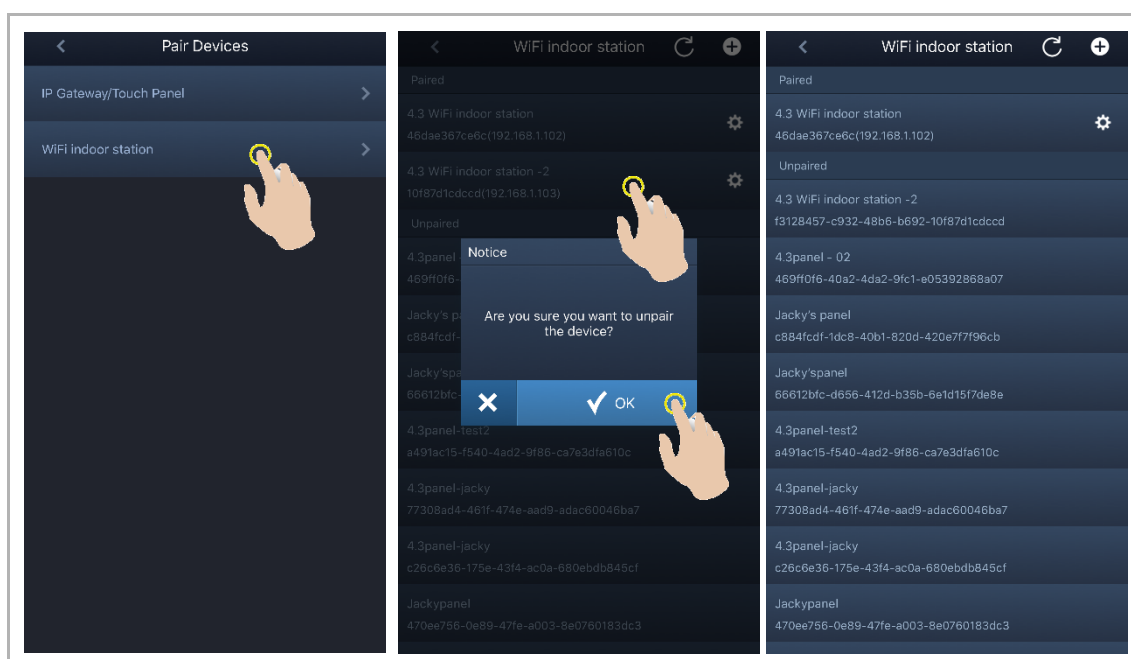


1. Parring af WiFi-indendørsstationer

Appen vil automatisk parre WiFi-indendørsstationen efter den indledende opsætning. Hvis du ønsker at administrere flere WiFi-indendørsstationer, skal du kun gentage den indledende opsætning.

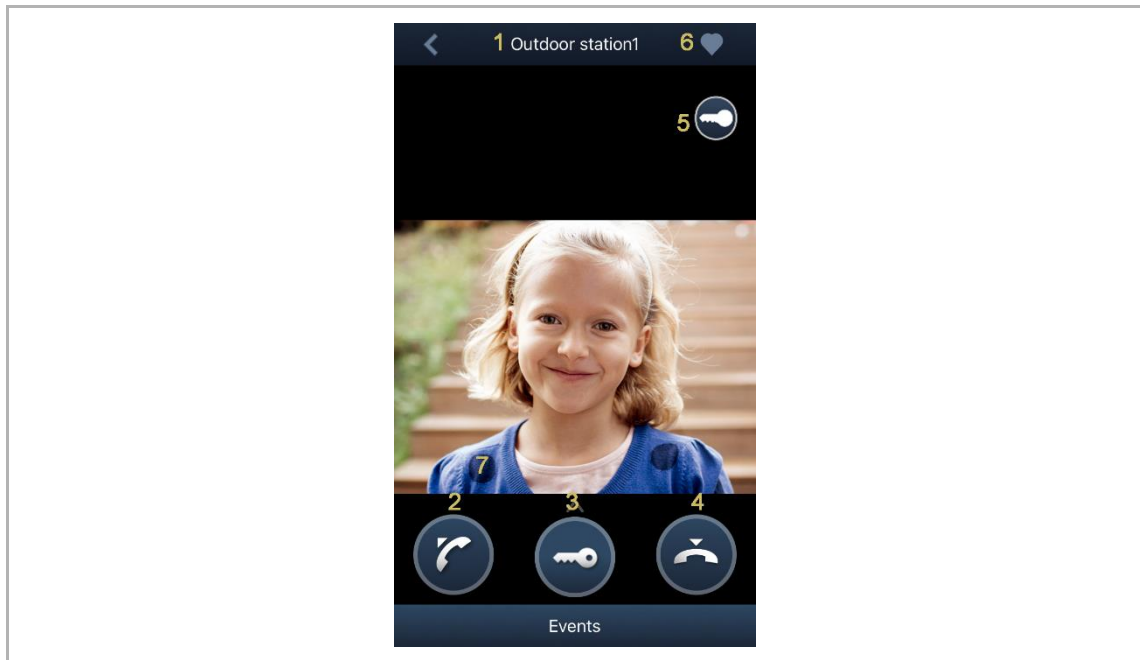
2. Ophævelse af parring af WiFi-indendørsstationer

På appens "WiFi indoor station"-skærm trykker du på den bestemte WiFi-indendørsstation i sektionen "Paired" og derefter på "OK".



9 Betjening

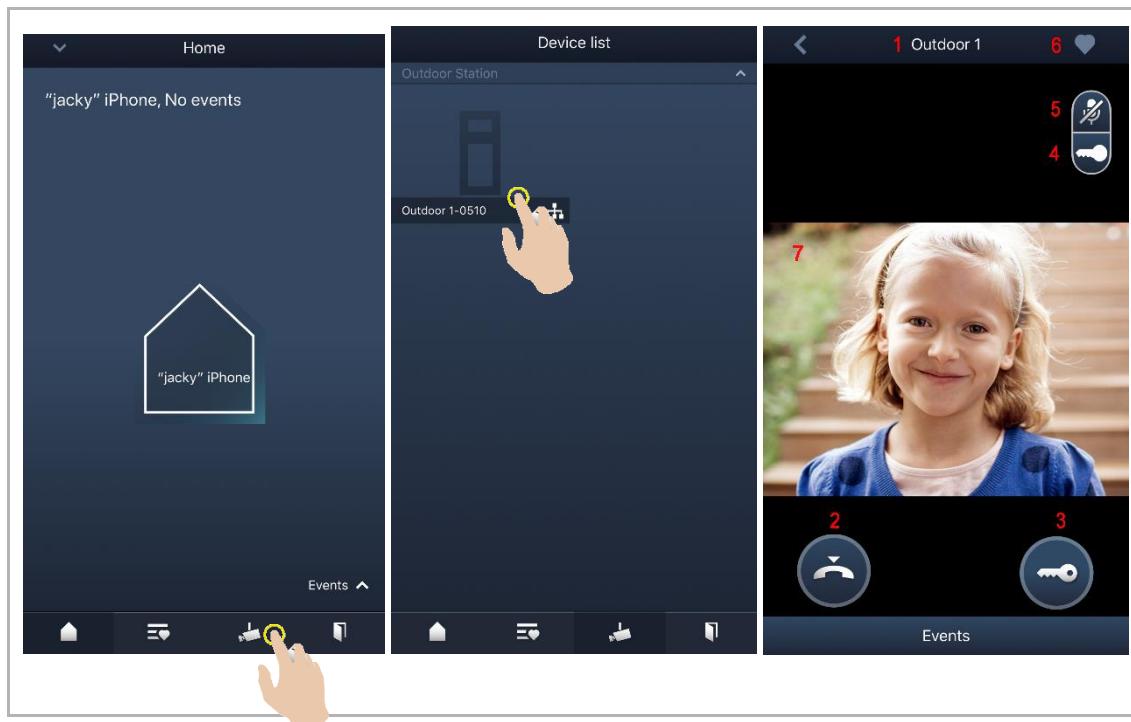
9.1 Opkald fra udendørsstationer



Nr.	Funktion
1	Kalder ID
2	Klik på dette ikon for at modtage opkaldet.
3	Klik på dette ikon for at frigive standardlåsen på den kaldende udendørsstation.
4	Klik på dette ikon for at afslutte opkaldet.
5	Klik på dette ikon for at frigive den anden lås på den kaldende udendørsstation eller tænde lyset (afhængigt af indstillingen af den parrede indendørsstations programknap).
6	Klik for at tilføje enheden til favoritter (se yderligere detaljer i kapitlet "Monitorering").
7	Tryk længe på billedet for at tage et snapshot

9.2 Overvågning fra udendørsstationer

På appens "Home"-skærm trykker du på "  " for at åbne enhedslisteskærmen, derefter på en bestemt udendørsstation for at starte overvågningen.



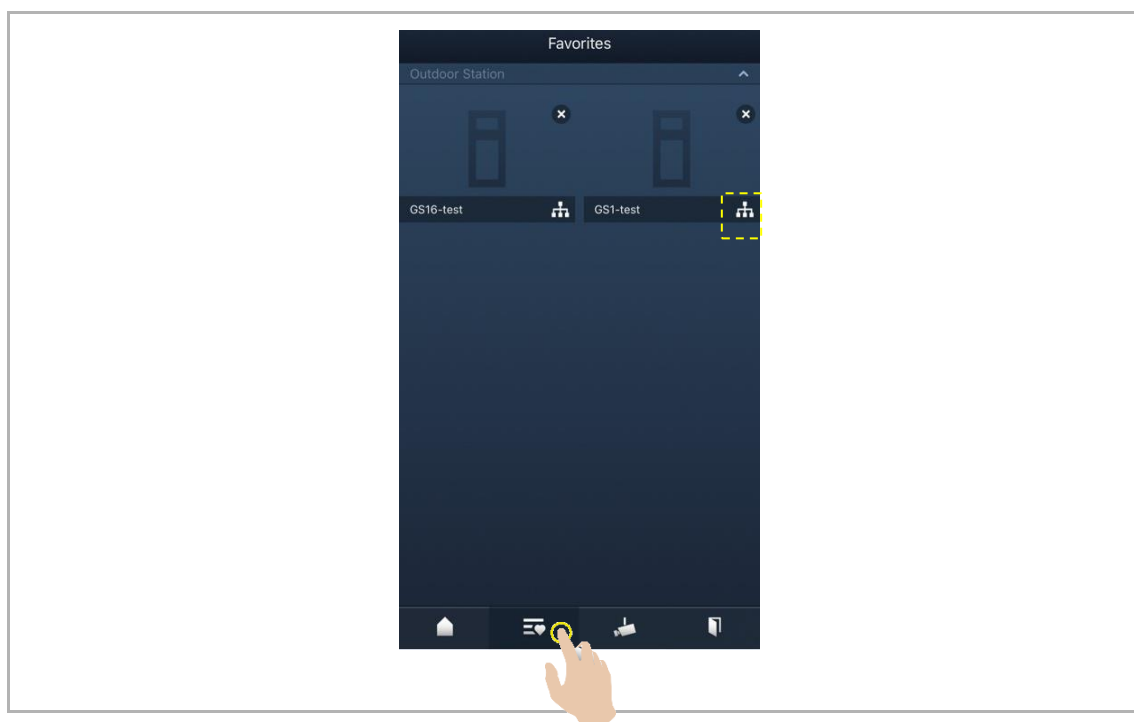
Nr.	Funktion
1	Kalder ID
2	Klik på dette ikon for at afslutte overvågningen og kommunikationen.
3	Klik på dette ikon for at frigive standardlåsen på den overvågede udendørsstation under monitoreringen.
4	Klik på dette ikon for at frigive den anden lås på udendørsstationen eller frigive omskifteraktuatoren under overvågningen (afhængigt af indstillingen af det parrede panels programknap).
5	Klik på dette ikon for at starte kommunikationen med udendørsstationen (lydløs som standard).
6	*Klik for at tilføje enheden til favoritter.
7	Tryk længe på billedet for at tage et snapshot

*Favoritskærm

På appens "Home"-skærm trykker du på "  " for at se favoritenhederne.

 = Internt netværk

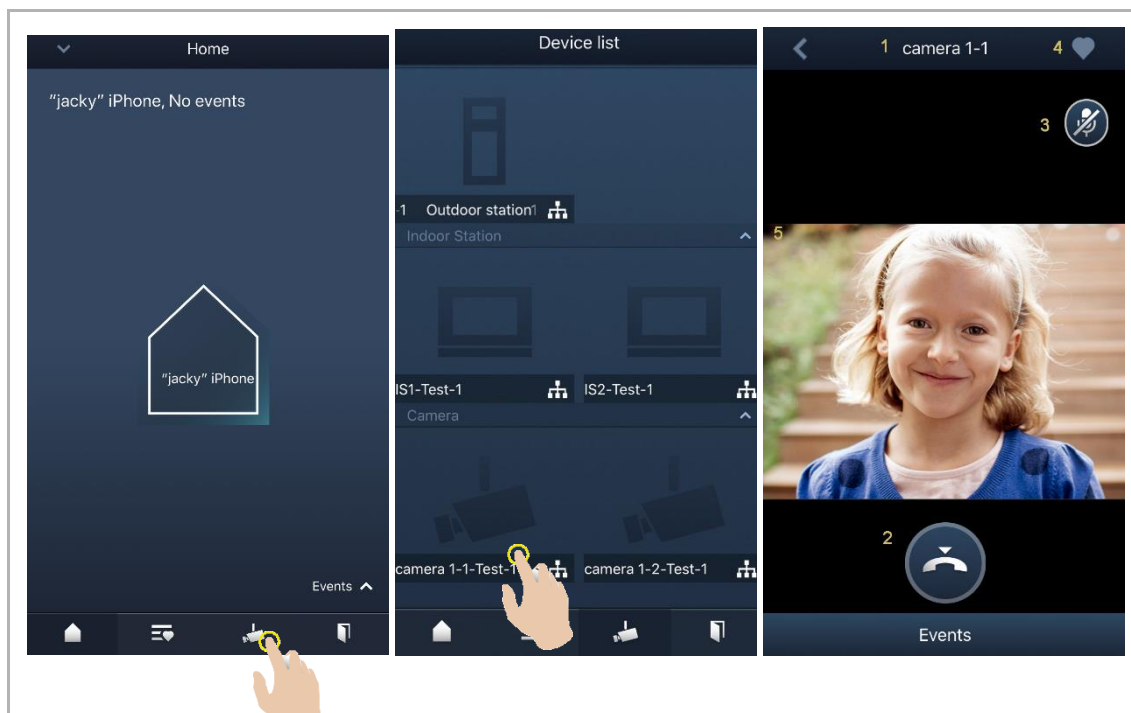
 = Eksternt netværk



9.3 Overvågning fra kameraer

Du skal søge efter kameraer på appens "Camera list"-skærm, inden denne funktion anvendes. Se kapitlet "Søgning efter kameraer" for yderligere detaljer.

På appens "Home"-skærm trykker du på "📹" for at åbne enhedslisteskærmen, derefter på et bestemt kamera for at starte overvågningen.

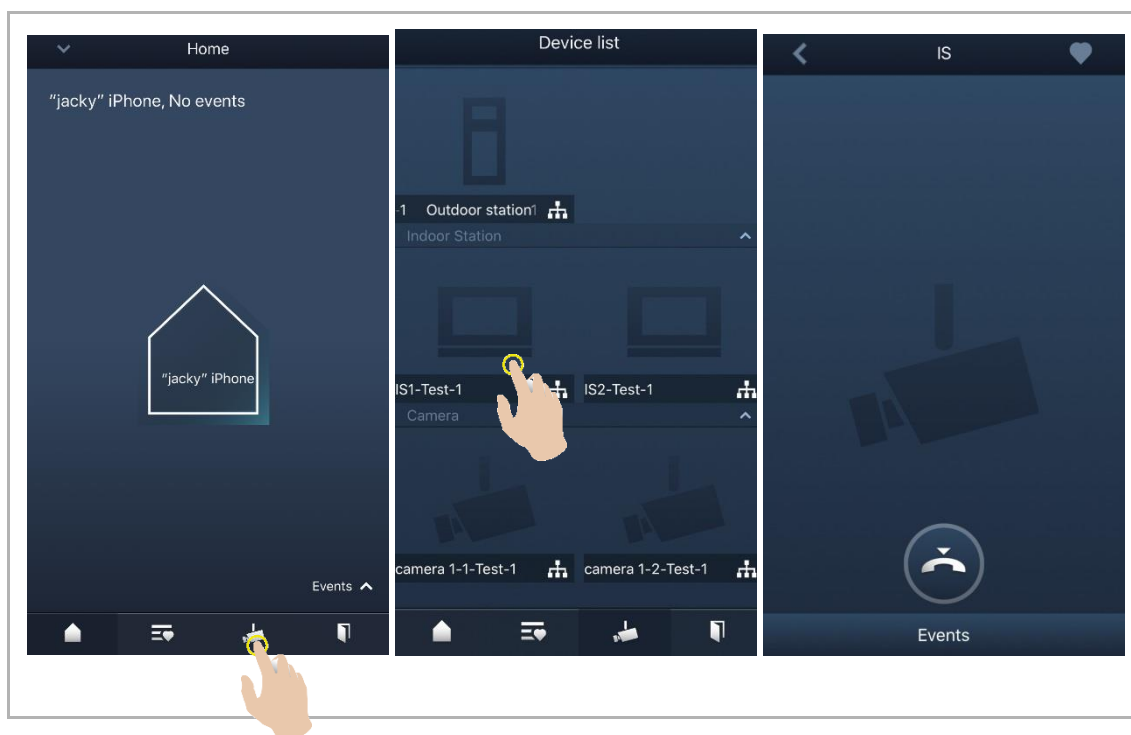


Nr.	Funktion
1	Kalder ID
2	Klik på dette ikon for at afslutte overvågningen.
3	Ikke tilgængelig
4	Klik for at tilføje enheden til favoritter.
5	Tryk længe på billedet for at tage et snapshot

9.4 Intercom

Du skal indstille programknappens funktion til "Intercom call", inden denne funktion anvendes. Se kapitlet "Konfiguration af programknapper" for yderligere detaljer.

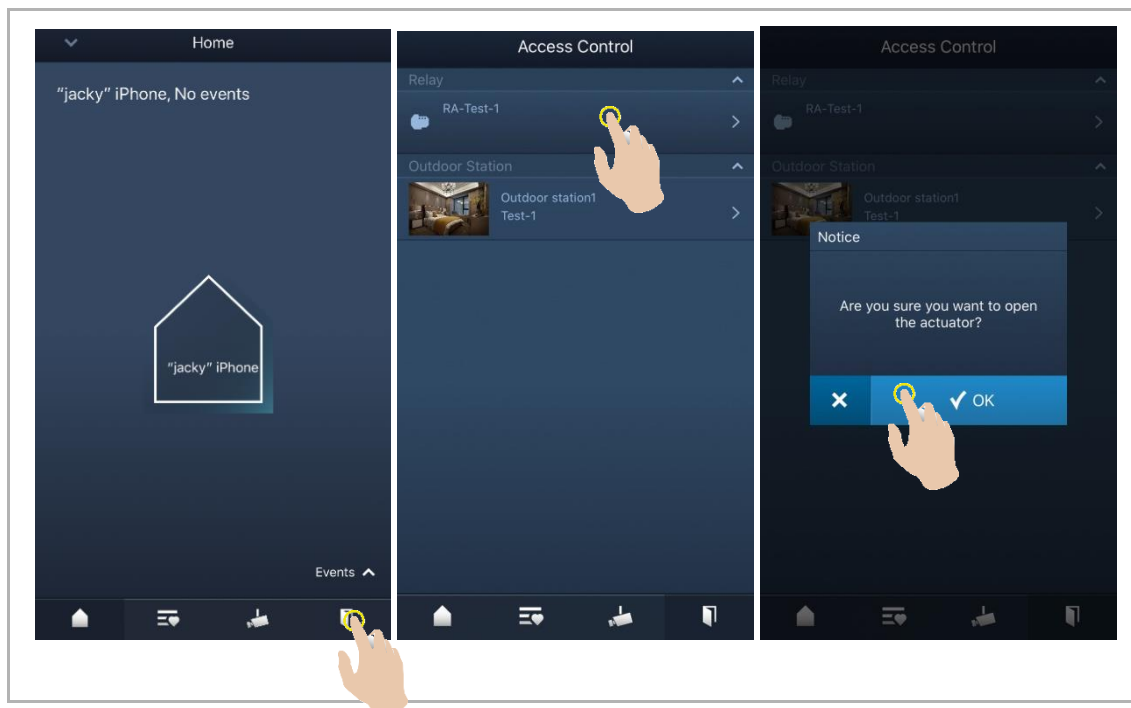
På appens "Home"-skærm trykker du på "📞" for at åbne enhedslisteskærmen, derefter på en bestemt indendørsstation for at starte et opkald.



9.5 Frigivelse af omskifteraktuatorer

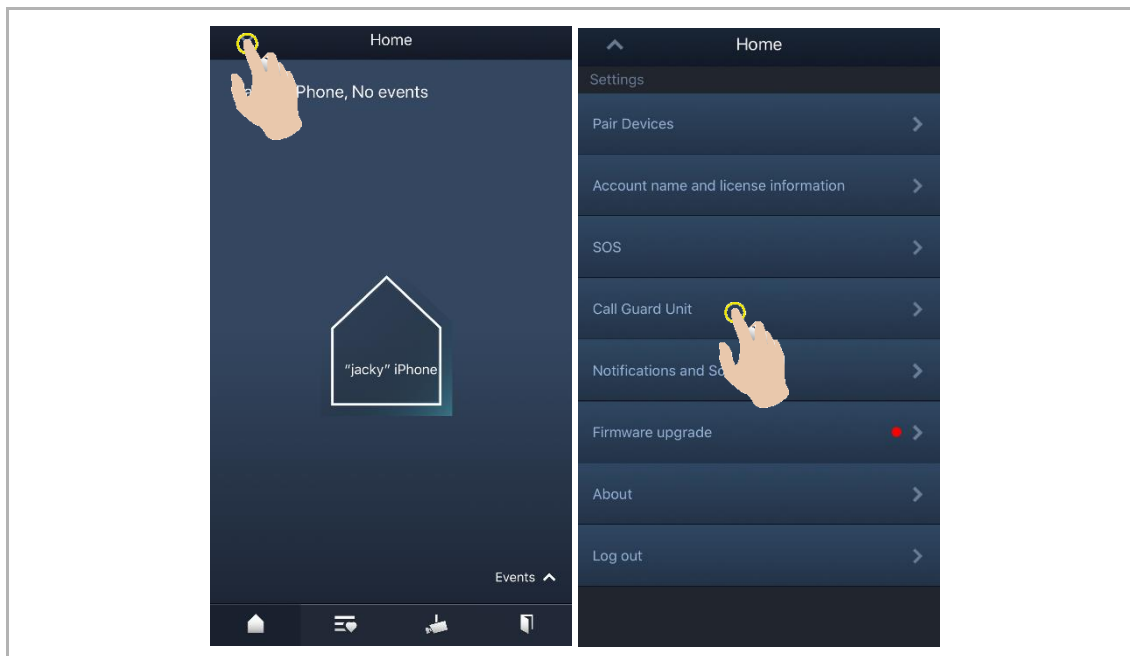
Du skal indstille programknappens funktion til "Switch actuator", inden denne funktion anvendes. Se kapitlet "Konfiguration af programknapper" for yderligere detaljer.

På appens "Home"-skærm trykker du på "🔑" for at åbne skærmen "Access control", derefter på en bestemt omskifteraktuator og "OK" for at åbne den.



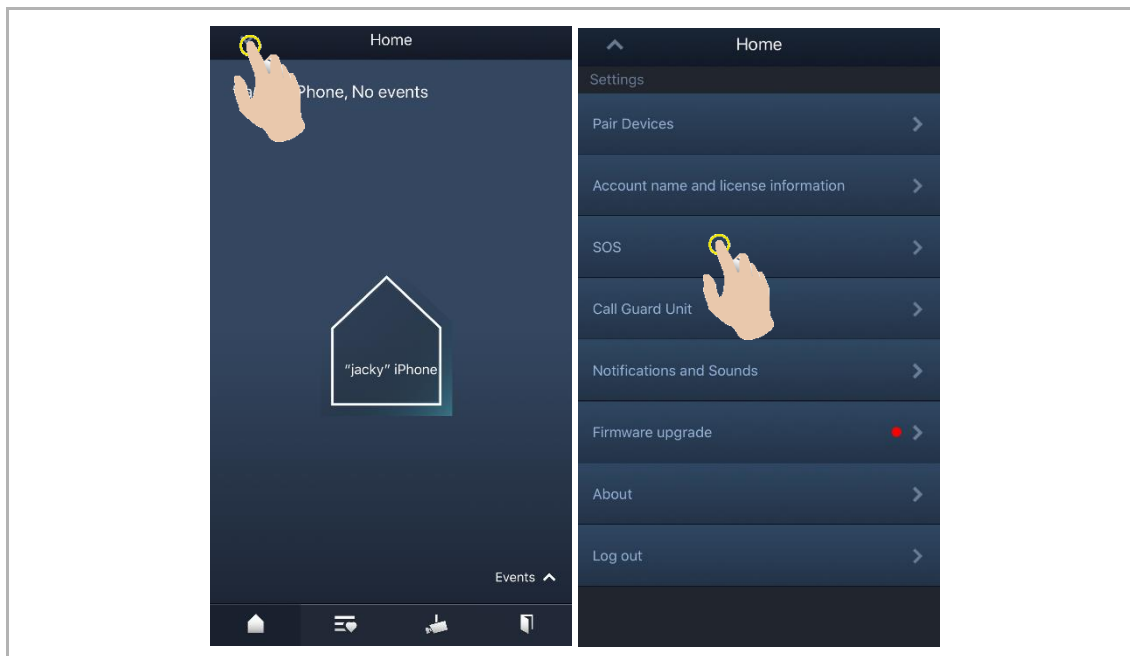
9.6 Opkaldsaggregat

På appens "Home"-skærm trykker du på "v", derefter "Call guard unit". Derefter vælger du den indendørsstation, der er tilknyttet vagtenheden for at ringe til vagtenheden.



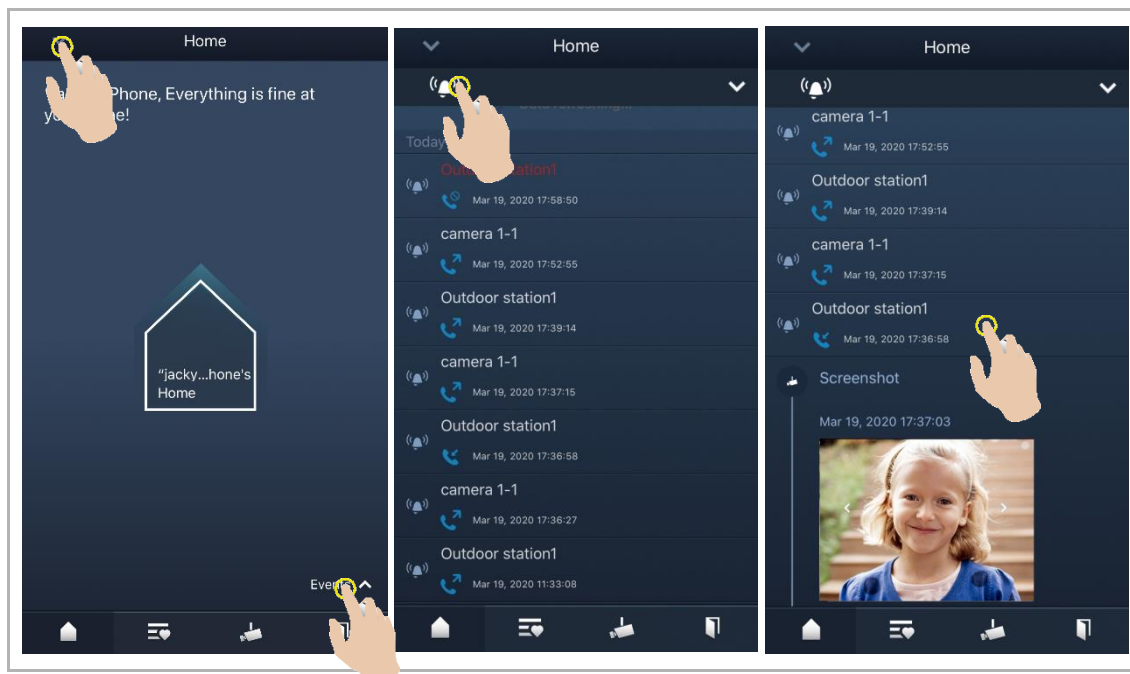
9.7 SOS

På appens "Home"-skærm trykker du på "v", derefter "SOS" for at sende SOS'en til vagtenheden.



9.8 Historie

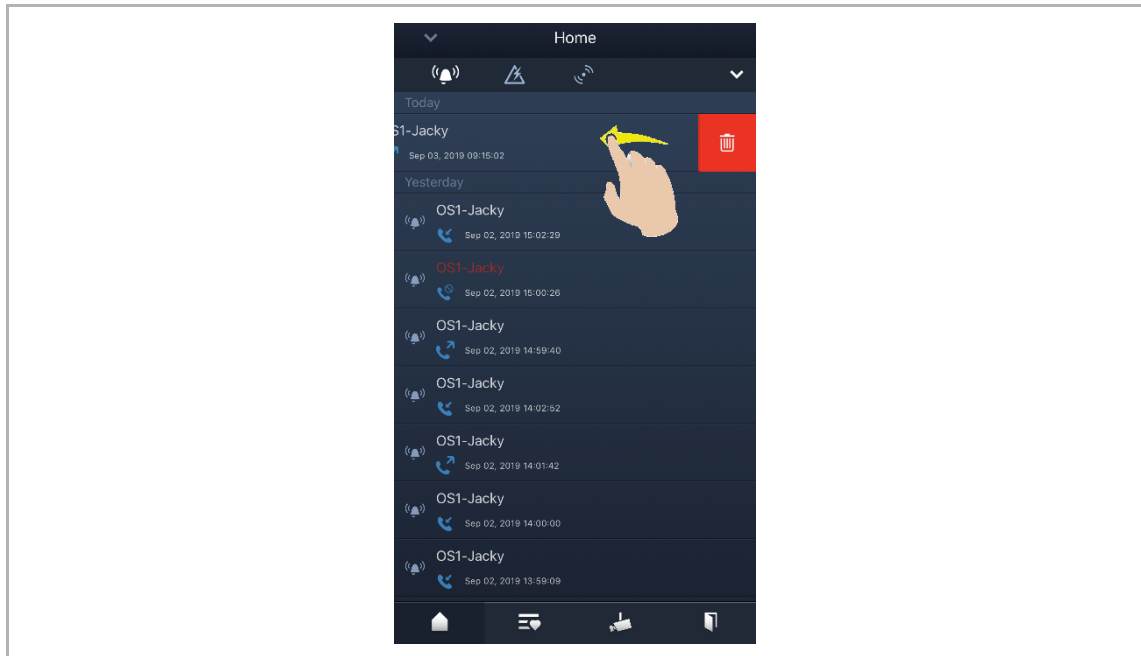
På appens APP "Home" skærm trykker du på "v", derefter "Events",  for at åbne historikken. Du kan trykke på en bestemt optagelse for at se detaljer.



Ikon	Funktion
	Indkommende opkald
	Start overvågning
	Misset opkald (rødt ord imens)
	Tryk længe på billedet for at gemme billedet i fotoalbummet

På en IOS-enhed stryger du optagelsen til venstre og klikker derefter på "  " for at slette optagelsen.

På en Android-enhed trykker du længe på optagelsen og klikker derefter på "  " for at slette optagelsen.



10 Cyber sikkerhed

Disclaimer

Although ABB provides functionality testing on the products and updates that we release, you should institute your own testing program for any product updates or other major system updates (to include but not limited to code changes, configuration file changes, third party software updates or patches, hardware change out, etc.) to ensure that the security measures that you have implemented have not been compromised and system functionality in your environment is as expected.

Upgrading

Device supports firmware updates via SD card.

Malware prevention solution

The M2238 device is not susceptible to malware because custom code cannot be executed on the system. The only way to update the software is via firmware upgrades.

Password rule

The user must change the engineering password when accessing the engineering settings for the first time. This engineering password must not include continuously increasing or decreasing numbers (e.g. 12345678, 98765432) and three consecutive identical numbers are similarly not permitted (e.g. 123444, 666888).

11 Meddelelse

Vi forbeholder os retten til på ethvert tidspunkt at gennemføre tekniske ændringer og ændringer i indholdet af dette dokument uden forudgående varsel.

Den opnåede enighed på tidspunktet for ordreafgivelsen om de detaljerede specifikationer gælder for alle ordrer. ABB accepterer intet ansvar for mulige fejl eller ufuldstændigheder i dette dokument.

Vi forbeholder os alle rettigheder til dette dokument og emnerne og illustrationerne indeholdt deri. Dokumentet og dets indhold eller dele deraf må ikke reproducere, sendes eller genbruges af tredjeparter uden forudgående skriftligt samtykke fra ABB.



Contact us

ABB Xiamen Smart Technology Co., Ltd.
No. 881, FangShanXiEr Road, Xiang'An Industrial
Area, Torch Hi-Tech Industrial Development
Zone, Xiamen
Tel: +86 592 295 9000
Fax: +86 592 562 5072

www.abb.com

Approvals and Compliances

Notice

We reserve the right to at all times
make technical changes as well as
changes to the contents of this
document without prior notice.
The detailed specifications agreed
upon apply for orders. ABB accepts
no responsibility for possible errors
or incompleteness in this document.

We reserve all rights to this
document and the topics and
illustrations contained therein. The
document and its contents, or
extracts thereof, must not be
reproduced, transmitted or reused
by third parties without prior
written consent by ABB.